

www.potenciahoy.es

# potencia

REVISTA PROFESIONAL DE MAQUINARIA, OBRAS PÚBLICAS E INFRAESTRUCTURAS

**PALFINGER**

## GAMA TEC EN SMOPYC 2020

PALFINGER introduce en el mercado más de 15 nuevos modelos de grúas TEC. ¡Nuestras máquinas mas exigentes! Te invitamos a verlas en SMOPYC 2020.

VISITANOS:  
ÁREA EXT DE PALFINGER : AES40

**SMOPYC**  
2020

23 - 26 SEPTIEMBRE  
ZARAGOZA (ESPAÑA/SPAIN)

# TENEMOS LA PIEZA QUE NECESITAS





NUEVA CAMSO  
MPT 553R

NUEVA CAMSO  
EMT 553R

NUEVA CAMSO  
WHL 553R

NUEVA CAMSO  
EMT 538R

NUEVA CAMSO  
GRD 553R

# DESEMPEÑO RADIAL VERSATILIDAD Y DURABILIDAD

Soluciones excelentes para una amplia variedad de condiciones de superficie.



Cargadores de ruedas



Cargador frontal



Motoniveladoras



Camiones articulados



Hormigonera

Descubre nuestra gama completa de ruedas radial en [mpt.camso.co](http://mpt.camso.co).

Camso Spain S.L.U  
Poligono Valdeconsejo  
50410 CUARTE DE HUERVA (ZARAGOZA) Spain  
T | +34 976 50 51 19 F | +34 976 50 99  
[info.spain@camso.co](mailto:info.spain@camso.co)  
[camso.co](http://camso.co)





## El sector se exhibe con la llegada de la primavera

Los amantes del sector, de la maquinaria, de estar a la última en cuanto a novedades y conocer de primera mano los avances tecnológicos de la industria tienen ante sí unos meses apasionantes. Con la llegada de marzo se da el pistoletazo de salida a grandes ferias como Conexpo, en Las Vegas, la italiana Samoter y, de forma particular en lo que se refiere al mercado nacional, Smopyc.

Ferias, las tres, que además se presentan con sus mejores cifras en mucho tiempo. Smopyc y Samoter, tras haber padecido las crisis de sus mercados locales, llegan a este 2020 con ánimos reforzados y, lo más importante, cifras de contratación que confirman la tendencia positiva de estos eventos.

En una escala distinta, puesto que hablamos de la gran feria, de Norteamérica, llega Conexpo-CON/AGG con la que promete ser la edición más grande y espectacular de su historia con suma un nuevo área de exposición y conferencias y una previsión de recibir a más de 120.000 visitantes.

Lo que no entraba en los planes de nadie era la irrupción a última hora de un invitado inesperado: el Covid-19, el dichoso coronavirus, ha trastocado no solo la salud de las personas directamente afectadas, sino que la economía e incluso los hábitos de vida de la gente van camino de verse alterados a una escala global que no tiene precedentes.

El desconocimiento ante la evolución de la propagación del virus y, de forma paralela, los avances para dar con la vacuna y los antivirales que permitan controlarla, han provocado una gran incertidumbre por las dudas a la hora de tomar medidas tanto desde los Gobiernos y los organismos sanitarios como desde las propias empresas o los ciudadanos de a pie. Sin ir más lejos, Samoter, a celebrarse en Verona, ha preferido adelantarse a los acontecimientos y posponer su celebración hasta mediados de mayo, con la esperanza de que la crisis causada por la expansión del virus esté controlada por entonces. No olvidemos que el norte de Italia ha sido uno de los grandes focos de entrada del virus en Europa.

Dejando al margen el tratamiento mediático de la crisis, que está ayudando a crear un clima de psicosis generalizada fuera de lugar, eventos como los citados, siguiendo las indicaciones de las autoridades sanitarias, están tomando medidas activas para garantizar la seguridad y la salud de sus participantes, en la medida que esto sea posible ante un caso como este.

Es por ello que, desde esta tribuna, invitamos a nuestros lectores a disfrutar de todo lo que tienen por delante, siempre desde el sentido común. Esta primavera se presenta apasionante para todos aquellos que trabajan y disfrutan del sector. Y nosotros así os lo contaremos.

# MB®

THE CRUSHING EVOLUTION

NACIDA PARA

# AHORRAR DINERO Y TIEMPO

DDMBRANDING.COM

3

2

4

1

## 1 CUCHARA TRITURADORA

Transforma los desechos en material idóneo para utilizar en el relleno.

## 2 PINZA SELECCIONADORA

Mueve y posiciona con precisión cualquier material de construcción en total seguridad.

## 3 FRESADORA

Trabaja con precisión y sin vibraciones en cualquier superficie de obra vial.

## 4 CUCHARA CRIBADORA

Reutiliza el material extraído directamente en la obra.



MB WORLD  
TOUR 2020

SMOPYC

1-4 APR '20  
STAND #C-D 1/10



▶ SCANEAR Y EJECUTAR

Línea directa España: 900.868.544

info@mbcrusher.com

MBCRUSHER.COM



## 4. Editorial

### 8. Actualidad

- 8. Ábalos afirma que la futura estación de Chamartín será un "paradigma europeo de estación sostenible y conectada"
- 11. El consumo de cemento cae un 8,6% en enero

### 14. Novedades

- 14. Allison Transmission presenta en Sicur 2020 el vehículo de Urovesa K6 IS para extinción de incendios forestales

### 16. Foros

- 16. La industria, ¿una solución a la despoblación?
- 18. Aseamac reúne al sector del alquiler en su Foro 2020

### 24. Eventos

- 24. Samoter 2020 se erige como escenario internacional clave para el impulso del sector
- 26. Giovanni Mantovani, CEO de Veronafi: "Samoter mostrará avances y tendencias a escala internacional"
- 30. Conexpo-CON/AGG 2020: Llega el gran espectáculo de la maquinaria

## 34. Protagonistas

Entrevista con Michel Petitjean, secretario general de ERA

## 40. Empresas

- 40. Palfinger, protagonista en Smopyc con sus novedades en productos y soluciones digitales
- 46. JCB celebra la producción de su retroexcavadora número 750.000
- 47. Liebherr celebra su 50º aniversario con una gran exhibición de maquinaria
- 48. El gran "tour" de MB Crusher
- 49. El rosa llega a las máquinas de Talleres Arteixo para teñirlas de solidaridad
- 50. Comansa presenta nuevos modelos y tecnologías para el mercado norteamericano
- 51. Himoinsa recibe el premio "Innovation Trail Live"
- 52. Ausa refuerza su apuesta por Estados Unidos
- 52. Donaldson se incorpora al portfolio de Grupo Cartés

## 54. Agenda de eventos y congresos

## 58. Índice de anunciantes

### TPI Edita

www.grupotpi.es | Tel. 91 339 67 30  
Avda. de la Industria 6, 1ª planta  
28108 Alcobendas (Madrid)

### CONSEJERO DELEGADO

José Manuel Galdón Brugarolas

### DIRECTOR GENERAL COMERCIAL

David Rodríguez Sobrino

### CONSEJO EDITORIAL

Ricardo Cortés Sánchez, Joaquín Cermeño, José Manuel Illescas Villa, José Manuel Relancio, Juan Ángel Toledo, Juan Antonio Muro Murillo, Juan Francisco Lazcano Acedo, Julián Núñez



### REDACCIÓN

DIRECTOR DE INFORMACIÓN  
José Henríquez | jhenriquez@grupotpi.es

### DIRECTOR

Lucas Manuel Varas Vilachán  
lucas.varas@grupotpi.es  
91 339 69 91

### REDACCIÓN Y COLABORADORES

Laura García-Barrios, Nuria López,  
Beatriz Miranda, Marisa Sardina

### PUBLICIDAD

### JEFE DE VENTAS

Ángel Luis Lara | angel.lara@grupotpi.es  
Tel.: 91 339 86 99 | Móvil 618 732 312

### DEPARTAMENTO COMERCIAL

Teresa del Amo, Corina Estrella,  
Ignacio Vázquez

### PRODUCCIÓN

### JEFE DE PRODUCCIÓN

Enol Álvarez | enol.alvarez@grupotpi.es

### MAQUETACIÓN Y DISEÑO

Jaime Dodero

### DEPARTAMENTO DE PRODUCCIÓN

Katherine Jácome, Jaime Dodero

### SUSCRIPCIONES Y DISTRIBUCIÓN

Marta Jiménez | marta.jimenez@grupotpi.es  
Tel. 91 339 67 30

### SISTEMAS

Joaquín Moll

### BASE DE DATOS

Sandra García

### ADMINISTRACIÓN

Susana Sánchez  
susana.sanchez@grupotpi.es

### IMPRESIÓN

Rotaclick S.L.

### DEPÓSITO LEGAL / ISSN

M-15534-1964 / 0032-5600

### DISTRIBUCIÓN POSTAL

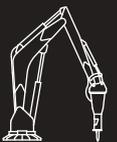
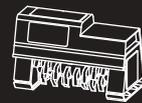
Servicios Postales  
TGIES



Prohibida la reproducción total o parcial de los contenidos de esta publicación sin previa autorización por escrito. Las opiniones y artículos publicados son responsabilidad exclusiva del autor, sin que esta revista las comparta necesariamente.

**Diseñados  
de acuerdo a  
tus demandas**

**Conexpo 2020  
Las Vegas  
10 -14 Marzo  
Hall central  
Stand C20453**



Solo conociendo a fondo tu trabajo, podemos hacer bien el nuestro. Por eso, siempre estamos a tu lado: para escuchar tus consejos, para comprender tus necesidades y para ofrecerte una gama de herramientas que respondan del mejor modo a tus demandas en términos de productividad, eficiencia, fiabilidad, versatilidad y durabilidad.

[www.indeco.it](http://www.indeco.it)

 **INDECO**  
A TOOL FOR EVERY JOB



## Ábalos afirma que la futura estación de Chamartín será un “paradigma europeo de estación sostenible y conectada”



**E**l ministro de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana, José Luis Ábalos, ha asegurado que la nueva estación de Chamartín será el mayor ejemplo europeo de estación sostenible, conectada y favorecedora del encuentro y la convivencia dentro de la capital.

Durante la presentación del concurso internacional para la transformación integral de la madrileña estación de Chamartín y su integración urbana, con un importe global de licitación de 29,4 millones de euros, el ministro ha afirmado que la nueva estación va a revolucionar la concepción tradicional de estación ferroviaria meramente funcional.

Esta actuación comprende la redacción de los proyectos que permitirán acometer una ambiciosa remodelación y actualización del complejo ferroviario, así como la urbanización del entorno. Estos proyectos conformarán la base necesaria para el posterior desarrollo de las obras.

Ábalos ha recordado que la actuación de Chamartín representa un paso importante en la nueva visión del Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana, Mitma, que consiste en hacer ciudad y actuar en

el territorio de forma global e integrada, girando en torno a las personas y su día a día.

En este sentido, Mitma pretende ser el Ministerio de las ciudades, tal como ha explicado el ministro, que ha asegurado querer que las autoridades competentes en la materia lo perciban de esa manera: como un Ministerio que sea su mayor aliado para humanizar y hacer crecer sus localidades en sostenibilidad y en cohesión social.

Ábalos ha afirmado que este Departamento está trabajando en la Agenda Urbana, que persigue englobar vivienda y movilidad para corregir las desigualdades urbanas. Además, ha añadido que uno de los principales desafíos de la nueva política de movilidad es crear un urbanismo inclusivo, que integre infraestructuras y servicios de movilidad metropolitanos orientados a equiparar las oportunidades de acceso de los ciudada-





nos, con independencia del barrio en que nacieron o viven.

### Prioridad de los servicios de Cercanías

Dentro de esa política de movilidad a la que ha aludido el ministro, también se encuentran, como una de las prioridades, los servicios ferroviarios de Cercanías, que se pretende que sean una oferta de transporte tan atractiva que los usuarios tengan un incentivo real a dejar el coche privado.

Ábalos ha hecho hincapié en que la finalidad que persigue esta importante inversión no es disponer de una estación moderna e hiperconectada en sí misma, sino ofrecer la máxima calidad en los servicios que se van a prestar a cerca de 42 millones de viajeros anuales en 2040.

Según ha anunciado el ministro, a esta remodelación integral de la estación se suma la licitación, en los próximos meses y por valor de 272 millones de euros (IVA incluido), de las obras de una primera ampliación tanto del vestíbulo de la estación como de las vías destinadas a los servicios de alta velocidad. Esta actuación contempla la ejecución de 4 vías y 2 andenes de ancho estándar, lo que supone doblar el número de vías y andenes que actualmente se destinan a la alta velocidad en la estación.

El responsable del Departamento también anticipó que se prevé poner en servicio en el segundo trimestre

de este año el túnel UIC entre Chamartín y Atocha, esencial de cara al éxito de la liberalización ferroviaria de viajeros en España.

### Características técnicas

En el concurso internacional para la transformación integral de la madrileña estación de Chamartín y su integración urbana, participará un jurado compuesto por miembros del Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana (Mitma), Adif, Adif Alta Velocidad (Adif AV), Distrito Castellana Norte (DCN), de la Administración local y autonómica y de colegios profesionales. Esta fórmula permitirá seleccionar, de la forma más objetiva y transparente, a un equipo multidisciplinar formado por los mejores especialistas y profesionales de la arquitectura, la ingeniería y el urbanismo, como disciplinas más destacadas del proyecto.

De este modo, se podrá garantizar una unidad de imagen en todo el conjunto y una solución arquitectónica a la altura de la relevancia de la actuación y en la vanguardia mundial en cuanto a funcionalidad (tanto ferroviaria como del resto de usos), sostenibilidad, diseño, integración urbana y accesibilidad como ejes fundamentales del proyecto.

El ganador del concurso deberá diseñar una nueva terminal de acceso a los andenes en la cabecera norte, con sus usos urbanísticos

asociados al ferroviario (servicios al viajero, oficinas de las empresas ferroviarias y aparcamientos) y sus correspondientes zonas de acceso rodado y peatonal, además de un nuevo viario urbano perimetral que garantizará la perfecta accesibilidad peatonal y rodada a la estación, desde todas las fachadas, así como su integración en la trama urbana.

La ejecución de este proyecto implicará una total y profunda remodelación de la estación, que deberá responder a las necesidades ferroviarias plasmadas en el Estudio Informativo y a las necesidades de movilidad de la ciudad de Madrid. En este sentido, uno de los objetivos estratégicos de esta actuación es que el nuevo complejo ferroviario y de servicios se convierta en una pieza principal del desarrollo urbano, pues la nueva estación de Chamartín tendrá un impacto tan importante en la configuración de la ciudad que se convertirá en uno de sus iconos principales y motor de su desarrollo económico y social.

Por ello, el pliego incorpora las conclusiones de una consulta preliminar de mercado realizada en 2019 entre diferentes agentes afectados (organismos públicos, colegios profesionales, consultoras...), destinada a conocer las necesidades de transporte urbano, así como posibles nuevos planteamientos de transporte, como la progresiva implantación del vehículo eléctrico y/o compartido, la micro-movilidad, etc.

Cuando el proceso de transformación se haya completado, la estación contará con 13 vías y siete andenes de ancho ibérico y 18 vías y 9 andenes de ancho internacional, todas ellas pasantes hacia el norte y el sur del país, convirtiéndose así en un punto clave de paso e intercambio de una única red transversal de alta velocidad española.

La nueva estación, gracias al nuevo túnel de ancho estándar que la conectará con Atocha, actualmente en fase de pruebas, potenciará la explotación y conexión directa de las líneas del Norte del país con las que proceden del Sur y del Mediterráneo. ●

## FIMA celebra su edición 2020 con las mejores cifras de su historia

Feria de Zaragoza ha acogido la 41ª Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola, FIMA. Este gran escaparate tecnológico de maquinaria agrícola ha cerrado sus puertas con las mejores cifras de su historia: más de 1.600 firmas expositoras de 38 países y más de 163.000 metros cuadrados, distribuidos en once pabellones que han ocupado todas las instalaciones de Feria de Zaragoza.

En declaraciones a los medios de comunicación, antes de comenzar el recorrido inaugural, el presidente de Feria de Zaragoza, Manuel Teruel, ha explicado que esta edición de FIMA

“es la más grande en cuanto a superficie, en número de expositores y esperemos que sea la más grande en número de visitantes”.

El máximo responsable de Feria de Zaragoza ha resaltado el elevado nivel tecnológico que muestra el certamen y ha destacado que es “un lujo para las empresas y para los profesionales” contar con una feria de estas características, en la que se exhiben las tendencias hacia donde se dirige el sector. Teruel también ha destacado que FIMA contribuye, además, “a crear valor para nuestra tierra, Aragón”.

Por su parte, el presidente del Gobierno de Aragón, Javier Lambán,

ha explicado que FIMA es una pieza clave para la Comunidad Autónoma. “Aragón crece más que la media nacional y muy por encima de la media europea y esto es porque funcionan muy bien varios de sus motores y un motor es Feria de Zaragoza”. En este sentido, ha subrayado FIMA como “la joya de la corona feria”. Se trata, en palabras de Javier Lambán, de una feria de una “dimensión internacional formidable conectada con una industria aragonesa muy potente, la de la maquinaria agrícola, que, sin duda, ha hecho que los profesionales aragoneses se encuentren a la cabeza en cuanto a la tecnificación”. ●

## Anci entrega sus Premios 2019 a Tesis Doctorales

El secretario de Estado del Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana (MITMA), Pedro Saura, ha entregado en el Museo Nacional Thyssen-Bornemisza el “Premio ANCI 2019 a Tesis Doctorales” al Dr. Ingeniero de Caminos Canales y Puertos de la Universidad de Castilla-La Mancha D. José Joaquín Ortega Parreño, por su tesis “Mechanical damage in concrete and other cohesive materials”. La Asociación Nacional de Constructores Independientes (ANCI) premia anualmente desde hace ya 21 años las mejores Tesis Doctorales de Ingenieros de Caminos Canales y Puertos recibidas con calificación de cum laude en las Universidades españolas, implicándonos así en el desarrollo de la I+D+i del sector.

Durante su intervención, Saura quiso destacar la necesidad de que “la empresa, la Universidad y la Administración estemos en el mismo camino” ante los retos que plantea la



movilidad. “España tiene que liderar la respuesta en Europa y en el mundo”, declaró, añadiendo que “¿eso implica que hay que invertir menos? No, hay que invertir de otra manera. Hay que pensar en la conservación de las infraestructuras que hemos hecho, la intermodalidad, las cercanías”, en la centralidad del servicio al ciudadano.

Por su parte, el presidente de ANCI, Jaime Lamo de Espinosa previamente había destacado “la disposición a colaborar de ANCI y sus aso-

ciados ante retos como la futura Ley de Movilidad” y los que se planteen. Lamo de Espinosa subrayó la “amplísima trayectoria” de los asociados de ANCI, que avanzan en su internacionalización y a diario demuestran “su capacidad para ejecutar con eficacia y cercanía cualquier obra en cualquier parte del mundo”. Sin embargo, añadió, “concentran el grueso de su actividad en España”.

El acto de la asociación española de las constructoras no cotizadas, celebrado en el Museo Thyssen, estuvo presidido por el secretario de Estado de Fomento junto al Presidente de ANCI, acompañados en la mesa presidencial por Guillermo Cisneros, Rector de la Universidad Politécnica de Madrid (UPM); Miguel Ángel Collado, Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha (UCLM) y Juan Lazcano, presidente de la Confederación Nacional de la Construcción (CNC). ●

# El consumo de cemento cae un 8,6% en enero

**E**l consumo de cemento en España ha caído en enero un 8,6%, situándose en 1.035.484, casi 100.000 toneladas menos que en el mismo mes de 2019, según los últimos datos publicados en la Estadística del Cemento.

Se acumulan así tres meses consecutivos de caídas, una circunstancia que no se producía en nuestro país desde el último trimestre de 2016, último año que cerró en negativo el sector. Estos datos reducen el crecimiento del consumo en el año móvil (febrero 2019 – enero 2020) en 1,4 puntos porcentuales, lo que lo sitúa en un 4,5%.

“El comienzo de este año mantiene la senda de desaceleración iniciada en el último semestre de 2019”, ha expli-

cado el presidente de Oficemen, Víctor García Brosa.

“La vivienda, que ha ejercido como motor en los últimos años, se está ralentizando también. Dada la práctica ausencia de obra pública, parece que el sector cementero, y con él el de la construcción, van a continuar en horas bajas. La obra pública no puede continuar parada. Las infraestructuras han de cumplir su función de dinamización económica”, ha añadido García Brosa. Además, el déficit de infraestructuras condena aún más a la “España Vacía”, ya que las oportunidades que ofrecen son esenciales para la vertebración del territorio.

Por su parte, las exportaciones



continúan cayendo y suman ya 32 meses en números rojos, con un nuevo descenso del 6,8% en enero. Durante el mes pasado se han perdido casi 35.000 toneladas, con un volumen por debajo de las 500.000. ●

**anzeve**  
*Queremos ayudarte*

Presente en: **SMOPYC**  
2020

Pabellón 6,  
Stand E-  
F17-22



## Acex convoca el XVI Premio Nacional a la Seguridad en la Conservación de Infraestructuras

La Asociación de Empresas de Conservación y Explotación de Infraestructuras, Acex, convoca la XVI edición del Premio Nacional Acex a la Seguridad en la Conservación 2020. Los trabajos a concurso versarán sobre la seguridad en la conservación y en el mantenimiento de infraestructuras.

El objetivo del Premio Nacional Acex es promover la cultura de la seguridad laboral y vial en los trabajos de conservación y explotación de infraestructuras. La iniciativa fomenta la investigación y las buenas prácticas en materia de segu-

ridad en los trabajos de conservación de infraestructuras. A través de este galardón, Acex reconoce la labor y el esfuerzo de los trabajadores, las empresas y las administraciones que han desarrollado actividades con impacto positivo en el ámbito de la seguridad.

El premio cuenta con dos categorías: general (empresas, organismos, investigadores, trabajadores en carretera, medios de comunicación...) y asociados (empresas y trabajadores). El proyecto ganador, en cada una de las categorías, será galardonado con 3.000 euros.

El plazo de recepción de candidaturas se cierra el 23 de marzo 2020 y del 30 de marzo al 20 de abril estará disponible la votación en internet. ●



## Bauma Conexpo India caliente motores para su próxima edición

Los preparativos para Bauma Conexpo India están en pleno apogeo: la Feria Internacional de Maquinaria para la Construcción, Máquinas para Materiales de Construcción, Máquinas para Minería y Vehículos de Construcción tendrá lugar del 3 al 6 de noviembre de 2020 en Gurgaon / Nueva Delhi. Alrededor de 700 empresas nacionales e internacionales estarán presentes los 195.000 metros cuadrados de espacio de exhibición para presentar máquinas, vehículos y equipos para el mercado indio, que da señales de estar recuperándose lentamente.

Junto a Bauma CTT Russia (26-29 de mayo, Moscú) y Bauma China (24-27 de noviembre, Shanghai), Bauma Conexpo India es el tercer

evento en la red Bauma que se celebra este año. En lugar de mediados de diciembre como anteriormente, este año por primera vez, tendrá lugar a principios de noviembre. Los organizadores, bC Expo India Pvt. Ltd., Messe München GmbH y la Asociación de Fabricantes de Equipos de Estados Unidos (AEM), esperan que esta nueva fecha resulte en una mayor participación. No obstante, la úl-

tima edición de la feria atrajo a unos 40.000 participantes.

Según lo anunciado por el gobierno las previsiones de los expertos, Bauma Conexpo India encontrará un entorno de mercado generalmente favorable a finales de año. Después de un año difícil en 2019, cuando las ventas de maquinaria de construcción y materiales de construcción cayeron a 80.000 unidades, los expertos del

instituto de investigación de mercado «Off Highway Research» anticipan un aumento significativo en los próximos años: se espera que las ventas de máquinas aumenten a hasta 120.000 unidades para 2023. El papel de la India como centro regional de exportación también es de gran importancia en este contexto. ●



# Carga más en menos tiempo con la 635 WL

**Poder Redefinido**



C/De la Maquina 14, Poligono Industrial El Regás,  
08850 - Gava BARCELONA / ESPAÑA  
Teléfono: +34 93 638 84 65 • E-mail: info@hidromek.es

**SMOPYC**

1-4 ABRIL 2020 1-4 APRIL

Stant No: Pabellón 8 - Stand D-G / 15-28

[www.hidromek.es](http://www.hidromek.es)

**HIDROMEK**<sup>®</sup>  
Together Stronger

## Allison Transmission presenta en Sicur 2020 el vehículo de Urovesa K6 IS para extinción de incendios forestales



Justo Sierra, presidente y consejero delegado de Urovesa y Trond Johansen, responsable de grandes flotas y Promoción de Ventas de Allison Transmission en Europa.

**S**icur es un referente para el sector de la seguridad que reúne a empresas, asociaciones, profesionales y usuarios de la seguridad global, tanto del ámbito público como del privado. Por este motivo, esta edición, celebrada del 25 al 28 de febrero en Ifema (Madrid), ha contado una vez más con la asistencia de Allison Transmission, que presentó el K6 IS de Urovesa, equipado con la Serie 3000 de Allison; un tandem que ofrece un rendimiento off-road inigualable.

Este vehículo tiene un chasis de 16 toneladas de masa máxima, una gran capacidad de tracción y componentes muy robustos. Está específicamente concebido para trabajos fuera de carretera en entornos muy irregulares y a plena carga. De hecho, la aplicación para la que más demanda tiene, es la de la lucha contra incendios de tipo forestal por su novedoso sistema de

suspensión independiente en las 4 ruedas combinado con sus tres bloqueos de diferencial en caja transfer y ejes. Gracias a ello y, aunque tan solo una de sus ruedas tenga adherencia, puede circular por terrenos muy irregulares al doble de velocidad que un camión 4x4 convencional. Todo esto permite a los cuerpos de extinción de incendios acceder rápidamente y de forma segura a los lugares más remotos donde se encuentre el mismo foco del incendio.

En palabras de Justo Sierra, presidente y consejero delegado de Urovesa: "El K6 IS es un vehículo único en el mercado a nivel mundial de alta movilidad, todoterreno y específicamente diseñado para emergencias y bomberos. Aporta más garantías de seguridad y eficacia que otros vehículos gracias a su suspensión independiente y a que equipa una caja automática Allison de la Serie 3000.

Opcionalmente puede incorporar también retardador de salida integrado que mejora la frenada y asegura un menor desgaste del freno".

### Porque cada segundo cuenta, Serie 3000 de Allison, fiabilidad asegurada

Son muchas las ventajas que aportan cajas automáticas Allison. "La transmisión automática de la Serie 3000 de Allison aporta numerosos beneficios a los vehículos URO. En primer lugar, facilita la conducción evitando errores en la selección de marchas, permitiendo mantener las dos manos en el volante, y mejorando las condiciones de ergonomía y seguridad de uso para el conductor. Además, en caso de integrar el retardador, esta caja evita la necesidad de usar excesivamente el freno, especialmente en pendientes prolongadas, lo que se traduce en una mayor comodidad de uso y, al fin y al cabo, una mejora de las condiciones de seguridad en el trabajo. Por último, su fiabilidad se traduce en menores costes de mantenimiento y, por ello, una mayor productividad en la explotación del vehículo durante todo su ciclo de vida", afirma Justo Sierra.

Como elemento clave y diferenciador frente a otros modelos de transmisiones, las Allison cuentan con un convertidor de par que elimina la necesidad de embrague. "El convertidor de par de la caja automática Allison optimiza la operatividad de los vehículos que, como el K6 IS, tienen que trabajar fuera de la carretera y luchar contra los incendios forestales. Aporta una excelente eficiencia y aprovechamiento del par motor. De forma adicional, constituye un elemento de



estos 100 años de historia: “La fiabilidad y durabilidad de nuestras cajas es de sobra conocida. Llevamos 100 años en el mercado desarrollando productos diferenciadores que nos permiten ¡ser hoy la empresa líder en transmisiones automáticas para los servicios de emergencia dentro del mercado español. Allison ofrece una confianza añadida a nuestros equipos de bomberos que saben que podrán ser capaces de llegar rápidamente, y de forma segura, a su destino”.

Y Allison da esa seguridad en multitud de aplicaciones. “Las claras ventajas de equipar camiones con Allison se han podido constatar recientemente en dos míticas y durísimas carreras, el Rally Dakar 2020 en Arabia Saudita y la Africa Eco Race en África, donde varios vehículos equipados con Allison han ocupado las primeras posiciones”, ha concluido orgulloso Trond Johansen. ●

protección para el motor y para toda la cadena cinemática del vehículo porque atenúa los picos de par que se trasladan a los elementos mecánicos con el uso de una caja manual. Esto se traduce en una mayor vida

útil del vehículo”, matiza Justo Sierra. Por su parte Trond Johansen, responsable de grandes flotas y Promoción de Ventas de Allison Transmission en Europa, ha destacado la valorada reputación que ha logrado Allison en



Tu camino,  
nuestro compromiso.

**Autosur de Levante**, venta y reparación de ejes, cajas de cambio y sistemas de dirección para V.I.

**Departamento propio de asistencia técnica** para resolver **in situ** tus necesidades y mantenerte en movimiento.

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**Voith Partner**  
Service



[www.autosurdelevante.com](http://www.autosurdelevante.com)

**Barcelona**

Pol. Ind. Can Bernades Subirà,  
C/ Anola n°4  
08130 Sta. Perpètua de  
Mogoda (BARCELONA)  
(+34) 93 518 33 28

**Valencia**

Pol. Ind El oliveral  
C/ A n°6  
46394 Ribarroja del Túria  
(VALENCIA)  
(+34) 96 164 30 40

**Zaragoza**

Pol. Ind Ciudad del  
Transporte C/ N n°23  
50820 San Juan de  
Mozarrifar (ZARAGOZA)  
(+34) 976 45 57 77



[promociones@autosurdelevante.com](mailto:promociones@autosurdelevante.com)



# La industria, ¿una solución a la despoblación?



La Agrupación de fabricantes de cemento de España (Oficemen) ha participado en un debate celebrado en la sede del Parlamento Europeo en Bruselas en el que se ha tratado el papel que juega la industria para fijar población y contribuir al desarrollo local.

Bajo el título: “Industry, a solution to depopulation?” (La industria, ¿una solución a la despoblación?) el encuentro ha sido organizado por el eurodiputado socialista Nicolás González Casares, con la colaboración de Oficemen y FIAB (Federación Española de Industrias de Alimentación y Bebidas).

El vicepresidente de CEMBUREAU y de Oficemen, Isidoro Miranda, ha sido el encargado de abrir el encuentro destacando el papel de la industria como “la actividad que mayor solidez confiere a la economía de un país en términos de generación de riqueza, empleo y bienestar económico y social de sus ciudadanos”.

Por lo que respecta al sector cementero, Miranda ha destacado que

“el compromiso del sector cementero con las comunidades locales está basado en el establecimiento de relaciones a largo plazo” incidiendo en que “las fábricas de cemento llevan siendo parte de las comunidades donde están ubicadas una media de 80 años, contribuyendo a dinamizar la economía local”. Además, ha añadido que “de las 33 fábricas integrales de cemento que hay en España, 12 se encuentran dentro de lo que se considera la España vaciada”.

El director general de Oficemen, Aniceto Zaragoza, ha moderado la mesa dedicada a analizar el papel de la industria en el ámbito rural, en la que han participado Alfonso Conde López, director de Operaciones de Cemex España en Aragón; Beatriz Malagón Picón, directora de la planta de Mataporquera de Cementos Portland Valderrivas; Juan Carlos Tejero, director general de DOMPAL; y Rolf Kuby, director de la Oficina de Bruselas de WV Stahl.

Mauricio García de Quevedo, director general de FIAB, ha sido el

moderador de la mesa de debate en la que han participado los alcaldes de Morata de Jalón (Zaragoza), Luís Velilla; Jabugo (Huelva), Gilberto Domínguez; Valdeolea-Mataporquera (Cantabria), Fernando Franco, y el ex jefe de Administración de Wolgast (Mecklenburg-Vorpommern, Alemania), Jürgen Schönwandt.

Durante su intervención, el director general de FIAB, Mauricio García de Quevedo, ha destacado que “nuestras empresas dinamizan la vida en el entorno rural, proporcionando empleo y demandando y atrayendo servicios conexos a las zonas rurales, como el transporte o la restauración. De esta manera, la distribución geográfica de nuestras industrias vertebra y articula el medio rural español, ayudando a su modernización y a su cohesión”.

Desde las organizaciones sindicales tanto los representantes de UGT-FICA y CCOO Construcción y Servicios, han manifestado la importancia de ofrecer seguridad y perspectivas a largo plazo a aquellos ciudadanos que viven en las zonas más despobladas, proporcionándoles oportunidades y servicios públicos básicos como la educación, la salud y la cultura.

El debate ha contado también con la participación de Peter Berkowitz, jefe de la Unidad G.1, Crecimiento inteligente y sostenible de la Dirección General de Política Regional y Urbana (DG Regio) de la Comisión Europea.

Para finalizar el encuentro, el presidente de Oficemen, Víctor García Brosa, ha puesto en relieve que “la despoblación es uno de los grandes retos políticos que enfrenta la Europa de hoy y que afecta al 80% del territorio y que es necesario contar con estrategias específicas para promover el desarrollo económico, el acceso a los servicios y la conectividad”; al tiempo

que ha añadido que “el declive o la desaparición de las industrias tradicionales en Europa conlleva pérdida de empleo cualificado y un desajuste entre la oferta y la demanda del mercado laboral, por lo que el papel de la industria es fundamental para abordar el reto de fijación de población y combatir la Europa vaciada”.

### Manifiesto contra la Europa Vaciada

Durante el acto, Oficemen y FIAB han presentado un Manifiesto contra la Europa Vaciada en el que se hace “un llamamiento a las Instituciones de la Unión Europea para potenciar el papel de la industria como freno del declive demográfico. Pedimos que el nuevo Marco Financiero Plurianual 2021-2027 y la futura Política de Cohesión contemplen este desafío tan crucial y proporcionen políticas activas en beneficio de nuestras generaciones”.



Instantánea del desayuno-debate Industria, ¿solución a la despoblación?.

El Manifiesto pone de relieve cómo “nuestras industrias pueden ofrecer seguridad, perspectivas a largo plazo a familias jóvenes y tranquilidad a las generaciones mayores, nosotros podemos proporcionar oportunidades y contribuir a atraer servicios públicos básicos como la

educación, la salud y la cultura”.

Asimismo, el Manifiesto destaca el compromiso de la industria para “avanzar hacia la neutralidad de emisiones de carbono para 2050, junto a objetivos tales como la digitalización, la protección de la biodiversidad y la economía circular”. ●



# Prodúcelos. Móntalos. Cámbialos. Muévelos.



## EL SISTEMA ÚNICO DE BETONBLOCK®

### ¡Muy Por Delante De La Competencia!

- Un sistema sostenible de moldes
- Moldes de acero de alta calidad
- Extremadamente preciso gracias a las más avanzadas técnicas de producción
- El sistema de apilamiento más estable
- Única y extensa gama de productos
- Las técnicas de producción aseguran una gran durabilidad
- La mejor relación precio - rendimiento



## Aseamac reúne al sector del alquiler en su Foro 2020

Texto: Lucas Manuel Varas Vilachán

**La Asociación de Alquiler de Maquinaria y Equipos, Aseamac, ha celebrado la edición 2020 de su Foro, el encuentro anual de alquiladores. Una edición más el Foro Aseamac ha ofrecido a los asistentes un punto de encuentro y una completa visión, en forma de talleres y conferencias, sobre los principales retos y problemas a los que se enfrentan las empresas. El Teatro Goya, en Madrid, recibió a los más de 250 asistentes que, los días 29 y 30 enero, participaron en el evento.**



“Trabajar con personas” fue el título de la primera de las mesas redondas celebradas, en la que se trataron los últimos cambios normativos que afectan a la relación entre la empresa y los trabajadores. En ella participaron María José Leguina, directora del Departamento Laboral y Prevención de Riesgos Laborales de la Confederación Nacional de la Construcción (CNC), Jorge Badiola, presidente de la Agencia Española de Delegados de Protección de Datos, y Lorena Biosca, gerente de Balsar.

El registro horario de la jornada de trabajo, obligatorio para todas las empresas desde el pasado mes de

marzo, fue abordado por María José Leguina. Para la responsable de CNC, la modificación del artículo 34 del Estatuto de los Trabajadores que establece esta obligación, “no ha tenido en cuenta a la pequeña empresa y menoscaba la relación de confianza en las relaciones laborales”. Una de las principales dudas que surgen con esta medida es la consideración de “tiempo de trabajo efectivo”, definida por Leguina como “el tiempo en el que el trabajador está a disposición de la empresa”. Además, y para delimitar la realización de horas extraordinarias, el convenio general del sector de la construcción establece el requisito de que sean solicitadas

*“Si bien el RGPD establece una serie de directrices, es la organización o la empresa la que debe poner los medios para su cumplimiento”*

con anterioridad por el trabajador y aprobadas por el empresario. En cualquier caso, advertía María José, “lo mejor es que quede constancia del tiempo de trabajo y de las pausas que se produzcan, cumpliendo con los requisitos de trazabilidad del registro y que este no sea modificable”.

### A vueltas con el RGPD

A mediados de mayo de 2018, las bandejas de entrada de correo electrónico se llenaron de mensajes en los que se informaba a los receptores de cambios en las políticas de privacidad en cumplimiento del “RGPD”. El día 25 de ese mes finalizaba el periodo transitorio de dos años para la aplicación del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD).

A pesar de que desde entonces apenas se ha vuelto a hablar de esas siglas, las obligaciones que el RGPD establece a las empresas, organizaciones e incluso usuarios particulares en relación al tratamiento de datos de terceros siguen estando vigentes. Jorge Badiola, presidente de la Agencia Española de Delegados de Protección de Datos, explicó en su ponencia en qué consisten estas obligaciones



María José Leguina, directora del Departamento Laboral y Prevención de Riesgos Laborales de la CNC.

y cómo afectan a empresas como las presentes en el Foro.

Como explicaba Badiola, “estamos ante un cambio verdaderamente importante” en el ámbito de la protección de datos, que deben ser seguros, permanecer disponibles y estar actualizados. Si bien el RGPD establece una serie de directrices, es la organización o la empresa la que debe poner los medios para su cumplimiento. El presidente de la Agencia las resumió en seis principios: 1) los datos personales deben ser tratados de forma lícita, leal y transparente; 2) los datos personales deben ser adecuados, pertinentes y limitados a lo necesario en relación con el tratamiento; 3) los datos personales deben ser recogidos con fines determinados, explícitos y legítimos; 4) los datos personales deben ser exactos y estar siempre actualizados; 5) deben mantenerse durante no más tiempo del necesario; y 6) debe garantizarse la seguridad. “Si esta normativa quiere durar en el tiempo, tiene que ser más filosófica que práctica”, señalaba Jorge Badiola, que concluyó su intervención explicando la labor de los Delegados de Protección de Datos, un organismo que actúa como punto de contacto con la autoridad de control. Su función es la de informar y asesorar a la entidad y a los empleados que se ocupen del tratamiento y supervisar el cumplimiento de lo dispuesto en la legislación de protección de datos.

### Así es la generación millennial

La última de las ponencias de este bloque corrió a cargo de Lorena Biosca, gerente de Valser, que abordó cuestiones relativas a la gestión de personal y su motivación, pero orientadas a una generación en particular: la generación millennial. Como explicó Biosca, comprende a aquellas personas “nacidas entre principios de los años 80 y mitad de los 90”, y son ya la cuarta parte de la población de España.

La responsable de Valser abordó las características de una genera-

ción marcada por la digitalización, su dominio de las redes sociales y la tecnología, su preparación académica y profesional, y que tienden a ser individuales y buscar autonomía en el trabajo. Entre las ventajas de incorporar a este perfil de trabajador a la empresa, Lorena Biosca destacó su creatividad, su capacidad para ser autodidactas, sus inquietudes profesionales y su capacidad para aprovechar los avances tecnológicos. Por el contrario, son proclives a una gran rotación laboral, el esquema tradicional de horarios rígidos va en detrimento de su productividad y el choque con generaciones anteriores les genera incompreensión. Además, valoran cada vez más el hecho de trabajar en una empresa con unos elevados estándares de responsabilidad social corporativa.

Estas características hacen que, para Lorena Biosca, el sector del alquiler pueda beneficiarse de su incorporación a las plantillas y resultar atractivo para esta generación: el alquiler cada vez está más extendido como una forma de consumo responsable, es un sector en crecimiento y con un fuerte potencial de desarrollo tecnológico, y existe una sensibilización cada vez mayor con el medio ambiente.



Lorena Biosca, gerente de Valser.

## La “batalla” de cobrar

Según el Estudio sobre el alquiler de maquinaria y equipos en España 2019, elaborado por Aseamac, el 75% de las empresas consideran entre “muy importante” y “crítico” el problema con el retraso de los plazos de pago legales. En la misma línea, el 67% de las empresas encuestadas para el estudio consideraron la gravedad de los impagos en esos términos.

El Foro Aseamac abordó en profundidad esta cuestión, tanto desde el punto de vista de las propias empresas como de la gestión de riesgos y los mecanismos de protección frente a impagos, en una mesa moderada por David Muñoz, jefe de redacción de Interempresas.

Luis Mayo, director financiero de Gómez Oviedo, ofreció en su intervención algunas claves para protegerse frente a los impagos. “Las grandes bofetadas en cuanto a volumen nos las suelen dar nuestros clientes más antiguos”, advertía Mayo, para quien la formación interna del personal es fundamental a la hora de minimizar los riesgos frente a los impagados.

Un elemento clave para el responsable de Gómez Oviedo a la hora de afrontar este problema es el contrato de arrendamiento, que debe contener toda la información relativa al equipo alquilado, el tiempo de alquiler, las condiciones generales, los plazos de pago y estar firmado por una persona autorizada. Asimismo, señaló que “el seguro del crédito comercial aporta información, minimiza el riesgo, asegura el cobro y nos da un posición de fuerza mayor”. En cuanto al recurso de la fianza, si bien Luis Mayo dijo que aunque puede actuar como un “comodín” entre incidencias de pago, “no es posible utilizarla frente a todos los clientes”.

“Tenemos un miedo escénico ante los clientes, y lo comparto —explicaba el director financiero de Gómez Oviedo—. Pero un cliente es bueno siempre y cuando pague. Debemos de ser rigurosos y constantes, un cliente que no ve a su proveedor reclamando en la pago de las facturas en tiempo y forma está siendo un proveedor débil”. Además, recaló que las posibilidades de éxito



Luis Mayo, director financiero de Gómez Oviedo.

del recobro se van reduciendo a media que pasa el tiempo. Por último, indicó que existen señales de alerta, y salvo en el caso de los “pufistas profesionales”, cuando un cliente comienza a emitirlos, “vamos a tener un problema sí o sí”.

## ¿Y si el cliente no paga?

¿Qué podemos hacer cuando no se paga una máquina que está siendo empleada en una obra? A pesar de que lo difícil que resulta responder a esta pregunta, Carlos Biosca apoderado de Valser, trató de poner algo de luz en este asunto en base a su propia experiencia. “Existe una forma ‘normal’ de recuperar una máquina que el cliente no paga: hablando con él. En caso de que no acceda, el segundo paso, menos ‘normal’, es inutilizar la máquina en una revisión periódica. Y si esto no es tampoco



posible, nos queda la opción de actuar a las bravas, aunque no lo recomiendo: llevar un camión y sacar la máquina de la obra”. En relación a esta forma de actuar, Biosca advirtió que “tiene muchos riesgos y es muy conflictiva. No la recomiendo sin haber pasado por los filtros anteriores”. Sin duda, un problema muy delicado cuya solución, según la experiencia de Carlos Biosca, depende en buena medida de la buena fe del cliente.

## Medir los riesgos



Marc Homs, director financiero de German Homs.

Si Luis Mayo señalaba al principio de esta mesa de debate la importancia de estar prevenidos y actuar con antelación frente a un posible problema de impago, Marc Homs, director financiero de la empresa German Homs, abordó en detalle la importancia de establecer un departamento de riesgos en la propia organización y en qué aspectos hay que tener en cuenta a la hora de abordar su implantación. “Un departamento de riesgos no es solo cobrar, es mucho más”, comenzaba su intervención Marc Homs.

Un departamento de riesgos, además de una herramienta para cobrar, es una limitación al seguro, en un sector como el del alquiler donde las primas suelen ser muy altas. Está especialmente indicado en aquellas empresas con intensidad de capital, donde existe la necesidad de tener disponibles el 100% de los seguros. Y es, además, un me-

canismo que transmite una imagen de seriedad el sector y a los clientes. “El cliente tiene que notar que estamos encima de él para cobrar, transmitimos fuera una imagen de seriedad”, señalaba Homs.

Una de las métricas utilizadas a la hora de valorar la idoneidad de implantar un departamento de riesgo es el “% de vencidos vs. coste económico/financiero”. “Siempre existirá entre un 1% y un 3% de vencidos, no es grave y no nos va a afectar. Este rango nos sitúa en lo que podemos denominar zona de

comfort”, explicaba Homs. “Entre un 3,5 y un 6% ya nos encontramos en una ‘zona de trabajo’, y habría que plantearse tener un departamento de riesgo. Más allá del 6% entramos en la zona de peligro, que puede derivar en problemas y en roturas de tesorería a medio plazo”.

En cuanto a los requerimientos para su implantación, hacen falta recursos humanos, tecnología e implantar un método. Además, el CFO de German Homs destacó la importancia de “promover la no agresión, el lenguaje no bélico. Debemos bo-

*“Debemos borrar la imagen de batalla a la hora de cobrar, se trata de un trabajo normal, uno más en la empresa. Los impagos son algo normal y van a pasar siempre”*

rrar la imagen de batalla. Se trata de un trabajo normal, uno más en la empresa. Los impagos son algo normal y van a pasar siempre”.

## Cómo retener el talento

La segunda jornada del Foro Aseamac continuó con el programa de ponencias y mesas de debate, en este caso moderadas por José Blanco, secretario general de Aseamac. Continuando con la variedad de temas tratados, Daniel Cifuentes, socio del despacho Pérez-Llorca, ofreció una ponencia sobre qué es el talento y las distintas fórmulas existentes a la hora de atraerlo. “Solemos considerar que el talento es algo propio de las grandes multinacionales –comenzaba Cifuentes-, pero es algo que afecta a todas las empresas. Nuestro producto podrá ser todo lo bueno que queramos, pero si no contamos con el personal adecuado no alcanzaremos los objetivos.

El modo en que las empresas atraen este talento ha cambiado además como el tiempo. La fórmula tradicional pasaba por la remuneración, un plan de carrera, un plan de incentivos a largo plazo y, llegado el caso, la participación en el capital de la empresa. Pero para Daniel Cifuentes, las fórmulas han cambiado, e incluso son diferentes en función de qué tipo de talento se quiere atraer. Como ya abordase en su intervención Lorena Biosca, gerente de Valser, el primer “tipo” de talento tratado por Cifuentes es el de la generación millennial: “Se trata de un tipo de talento totalmente diferente al de nuestra generación, y aunque pensemos que nuestra visión es la correcta, tenemos que adaptarnos a las expectativas de ese talento millennial”.

“Adicionalmente al paquete remunerativo, el mercado millennial nos está pidiendo otras cosas: una imagen corporativa, quiere trabajar en algo atractivo, con buena imagen. La transmisión de ideas va a reforzar el sentimiento de pertenencia”, señalaba. “Además, el millennial vive en la inmediatez, no quiere vincularse a largo a plazo. A su vez, busca flexibilidad en la forma de trabajar, poder conciliar su vida personal y profesional”. Y, en tercer lugar, señaló la responsabilidad social: “El talento millennial está mucho más comprometido”.

En contraposición, encontramos un talento que, para Daniel Cifuentes, se está perdiendo en grandes cantidades: el talento senior. “Uno de los criterios que las empresas siguen a la hora de hacer ajustes es la edad. Estamos perdiendo muchísimo talento y muchísima experiencia”. Por ello, es importante buscar planes que permitan recolocar ese talento dentro de la propia empresa. Además, destaca la importancia en esta franja de edad de la formación: “la velocidad de la evolución tecnológica es extraordinaria. Los jóvenes tienen mayor facilidad para aprender, pero este talento senior muchas veces queda fuera. Por ello, nos tenemos que anticipar y formarles para que sigan siendo parte de nuestra empresa.

## Eventos, un sector al alza

Un sector que cada vez tiene mayor peso en las empresas de alquiler es el de los eventos. Por primera vez, el Estudio de alquiler de maquinaria y



Eric Motard, CEO de Evento Plus, Carlota Sánchez, responsable en España de Nuevos Negocios de Hilti, y José Blanco, secretario general de Aseamac.

equipos, elaborado por Aseamac, recogía en su análisis del 2019 datos de empresas relativos a este sector; un 32% de las empresas que participaron en el estudio tenía previsto mantener su facturación el sector para este año, y un 21% esperaba incrementos superiores al 5%. No obstante, el 43% declara no dedicarse a esta actividad.

A pesar de que existe un gran porcentaje las empresas de alquiler que no se han introducido en el sector eventos, nos encontramos ante una actividad con un enorme potencial de crecimiento. Eso es lo que se pudo extraer de la ponencia de Eric Motard, CEO de Evento Plus, en la que abordó las oportunidades de un sector en el que “hay mucho dinero” pero que hay que conocer y estar preparado si se quiere trabajar en él.

*“Solemos considerar que el talento es algo propio de las grandes multinacionales, pero es algo que afecta a todas las empresas.*

*Nuestro producto podrá ser todo lo bueno que queramos, pero si no contamos con el personal adecuado no alcanzaremos los objetivos”*

“Antes los eventos eran una herramienta para comunicar y alcanzar un público selecto B2B (business-to-business). Esto está cambiando, la orientación es cada vez más B2C (business-to-consumer) y tienden a ganar peso en los departamentos de márketing”, señalaba Motard, quien aseguraba que hay “muchísimo nivel en España” en este sector. “España es el único país con dos ciudades, Madrid y Barcelona, en el top 5 mundial de eventos. Tiene un mérito organizar un evento como la COP en apenas 18 días”.

Para Eric Motard, un error que aquellos que se adentran en el sector de los eventos tienden a cometer es “la dictadura de la línea de abajo”. Es decir, el presupuesto y pretender ajustarlo a costa de partidas que van en detrimento del propio evento e incluso en ocasiones de aspectos fun-



Eric Motard, CEO de Evento Plus.



Daniel Cifuentes, socio del despacho Pérez-Llorca.

damentales como la seguridad o los derechos laborales. “Hemos mejorado mucho, pero algunas empresas siguen rompiendo las normas. Es importante la labor de educación y trabajar con empresas bien preparadas”.

Otra cuestión ante la que el sector tiene cada vez mayor conciencia es el de la sostenibilidad. “La sociedad cada vez demanda eventos más responsables, un evento genera una gran cantidad de residuos. No se trata solo de un aspecto moral, es también un tema de negocio; si no lo afrontamos, nos pasará como al sector del carbón, que nadie nos querrá”.

### Tendencias en máquina herramienta

La máquina herramienta está presente en el día a día de los profesionales de la construcción. Carlota Sánchez, responsable en España de Nuevos Negocios de Hilti, realizó un repaso a las tendencias que se están dando en este tipo de equipos y cómo han ido evolucionando de la mano de las nuevas demandas en seguridad y salud, sostenibilidad, autonomía, potencia o interconexión digital.

“Cada año mueren en obras 1.300 personas en la Unión Europea. Se producen 700.000 accidentes, de los cuales entre un 20% y un 30% están relacionados con las herramientas de mano”, comenzaba su exposición la responsable de Hilti. “Por ello es muy importante en este sector la información y la innovación para el desarrollo de nuevas tecnologías”. Como ejemplo de estos avances, mostró algunas de las tecnologías incorporadas por Hilti a sus herramientas para hacerlas más seguras y proteger a los trabajadores de elementos nocivos como el polvo.

El respeto por el medio ambiente, ya sea por convicción o por la imposición de la normativa, ha sido otro de los grandes ámbitos de mejoras en el sector de la construcción. Como explicaba Carlota Sánchez, Hilti quiere jugar un papel importante en la nueva economía circular, y la firma ha conseguido una tasa de recuperación del 90% en sus herramientas.

Otro de los grandes avances en el sector de la maquinaria y el equipamiento para el sector de la construcción es la digitalización y la implantación cada vez mayor de sistemas de monitorización de flotas y equipos: “Con el Internet de las Cosas podemos recopilar datos de uso que nos permitan trabajar con mayor seguridad, calidad y eficiencia. Gracias a ello nos podemos acercar al cliente y a sus necesidades, no solo como un mero proveedor”.

## Mucho más que conferencias

Una edición más, el Foro Aseamac no solo ofreció un completo programa de conferencias y mesas redondas. Mesas expositivas, espacios dedicados para el networking y lugares habilitados para reuniones permitieron hacer coincidir e intercambiar experiencias profesionales a la oferta y la demanda del sector. También hubo tiempo para actividades más lúdicas, como la tradicional cena del Foro e incluso un divertido torneo de carreras en el Carlos Sainz Karting, próximo al teatro donde se celebró el evento.





Gian Luca Benci, CEO y fundador de Alias.

### La visión internacional

Tradicionalmente, el Foro Aseamac dedica un espacio a mostrar tendencias y proyectos que se están llevando a cabo fuera de nuestras fronteras, y esta edición no fue una excepción. Desde Italia pudimos conocer la opinión experta de Gian Luca Benci, CEO y fundador de Alias, una empresa dedicada al desarrollo de soluciones digitales. Su ponencia estuvo dedicada a los precios dinámicos, un modelo de negocio en el que ya se están viendo algunos casos en el sector del alquiler de maquinaria y herramientas.

Como señalaba Benci, no se trata de una idea nueva. Precisamente, la ausencia de precios fijos fue la norma hasta que, a principios del siglo XIX, los grandes almacenes Macy's, en Manhattan, incluyeron el etiquetado con el precio de los artículos que vendían para que la gente pudiera hacer más rápido sus compras.

“Hoy en día ha cambiado el mundo, y por ello los precios dinámicos vuelven a ser importantes”, explica, con ejemplos tan conocidos como el de servicios tipo Uber: “Hemos aceptado que en un mismo avión los pasajeros hemos pagado precios distintos”. La revolución tecnológica juega un papel clave en este cambio en el modelo de negocio, según el análisis de Gian Luca.

El CEO de Alias destaca como aspecto positivo de la implantación de estos precios dinámicos la tendencia a equilibrar la oferta y la demanda,

pero también tiene sus riesgos si “no tenemos cuidado y aplicamos el sentido común”. Como ejemplo, expuso el incremento en ventas de la bebida Pepsi como rechazo de los consumidores a una experiencia de Coca Cola en la que los precios de sus refrescos variaban en función de la temperatura: a más calor, más caros eran.

Dentro de este concepto de precios dinámicos, existen tres grandes tipos: basados en normas fijas, cuando el consumidor sabe de antemano cómo fluctuará el precio del producto o servicio en el tiempo; personalizados, donde se usan algoritmos según el perfil del cliente, más orientado a la venta al por menor; y por último, y el más interesante para el sector del alquiler, según la gestión del rendimiento.



Sergey Arnautov, CEO y propietario de Airlift.

*“Con el Internet de las Cosas podemos recopilar datos de uso que nos permitan trabajar con mayor seguridad, calidad y eficiencia. Gracias a ello nos podemos acercar al cliente y a sus necesidades, no solo como un mero proveedor”*

Benci se detuvo en este último formato, que a su juicio, es de interés para el alquilador porque no se basa en bienes fijos, son bienes precedibles (el bien corresponde al equipo/día), por la demanda elástica y por el alto volumen de negocio que mueve.

El otro mercado sobre el que se habló en la recta final fue el ruso, de la mano de Sergey Arnautov, CEO y propietario de Airlift, compañía con más de 15 años de experiencia en el sector del alquiler. En su intervención Arnautov realizó un repaso a la historia de su compañía, y dejó algunas pinceladas del estado del mercado del alquiler en Rusia: “Aún estamos lejos del mercado europeo, porque tuvimos muy poco tiempo para crear nuestro patrón. Este sector requiere especialización, a la primera crisis las empresas no profesionales desaparecen. ●

# Samoter 2020 se erige como escenario internacional clave para el impulso del sector

En relación con los requisitos de la ordenanza emitida por el Ministerio de Salud y la Región del Véneto relativa a Covid-19, la 31<sup>o</sup> edición de Samoter, la exposición internacional de maquinaria de construcción, se celebrará ahora del 16 al 20 de mayo de 2020.



S Samoter - Veronafiere | ENNEVI

Texto: Nuria López Contreras

**E**l consejo de administración de Veronafiere SpA, después de haberse reunido para valorar la situación, ha reconocido la imposibilidad de garantizar un calendario adecuado para el montaje, el desmontaje y las operaciones logísticas de los próximos eventos feriales. En relación con los requisitos de la ordenanza emitida por el Ministerio de Salud y la Región del Véneto relativa a Covid-19, la decisión que se ha tomado ha sido la de aplazar los actos previstos para marzo y principios de abril de 2020.

Samoter, la exposición internacional de maquinaria de construcción, que estaba prevista que tuviera lugar del 21 al 25 de marzo, se celebrará ahora del 16 al 20 de mayo de 2020. Los dos eventos que se celebrarán conjuntamente con Samoter también compartirán la misma fecha: Asphaltica, el evento sobre infraestructura vial, y LetExpo, la feria de logística sostenible.

Así, Samoter reafirma su apuesta por el sector, en línea con las necesidades de las pequeñas y medianas empresas



del sector que requieren una cita de tan alto nivel clave para el intercambio y promoción con las diversas experiencias técnicas y de mercado actuales, así como la investigación y las universidades.

De esta forma, con una filosofía renovada y sin perder de vista los grandes axiomas relacionados con la especialización y la internacionalización, Samoter ha reescrito su futuro en sinergia con empresas, asociaciones e instituciones del sector, erigiéndose como escenario internacional para la innovación tecnológica en el sector y dar un nuevo impulso a un mercado, el italiano, que, a pesar de la delicada situación económica mundial, sigue siendo clave para el desarrollo del sistema industrial del país.

### **Tecnología, eficiencia e Innovación**

El movimiento de tierras, la excavación, la perforación, el levantamiento, la trituración, el cribado y la demolición son actividades que ahora pueden realizarse utilizando tecnologías sofisticadas: los seres humanos y las máquinas están interconectados a través de interfaces digitales; las máquinas interactúan con otras máquinas produciendo datos almacenados en la nube, lo que permite una automatización progresiva de las actividades de construcción, el desarrollo de la eficiencia y la gestión segura incluso de las tareas más peligrosas. Además, la revolución industrial 4.0 también está repercutiendo en el mundo de la maquinaria de construcción y Samoter es el hito de observatorio preferente para una mejor comprensión de las obras de construcción del futuro.

## *Samoter es un buen observatorio para conocer mejor el futuro del sector de la construcción en su conjunto*

### **Perspectivas de mercado**

Las inversiones en construcción crecerán en el período de dos años 2020-2021, aunque a un ritmo más lento que el de 2019. Las inversiones totales en Italia en 2018 ascendieron a más de 139.000 millones de euros y las previsiones actuales para el conjunto de 2019 sugieren un nuevo aumento del 3,3%, por un valor de unos 4.500 millones de euros: es probable que estas cifras también mejoren en los próximos dos años, con un crecimiento esperado de 2.500 millones de euros en 2020 (+1,8%) y 2.400 millones de euros en 2021 (+1,7%).

Estas estimaciones han sido actualizadas por el SaMoTer-Prometeia Outlook, publicadas en el Building & Construction sector Monitor para diciembre de 2019. El informe ofrece un resumen trimestral de las principales tendencias económicas del sector de la construcción en Italia y las perspectivas de las inversiones en construcción a corto y mediano plazo en Italia, con referencia al escenario macroeconómico general, así como a sectores concretos como la construcción residencial, la obra pública e ingeniería civil. ●

# Eventos

Giovanni Mantovani, CEO de Veronafiore

## “Samoter mostrará avances y tendencias a escala internacional”

Con un impulso renovado y apoyado en la buena tendencia del mercado italiano, llega una nueva edición de Samoter, la feria de referencia del sector en el país alpino. La hermosa Verona volverá a acoger este certamen en los que la innovación y las nuevas tecnologías en el sector tendrán un protagonismo destacado. Hablamos de ello con Giovanni Mantovani, CEO of Veronafiore.

Texto: Nuria López Contreras



S SaMoTer - Veronafiore | ENNEVI

### ¿Cuáles son las expectativas para esta edición de Samoter?

La edición 2017 de Samoter atrajo a 455 empresas expositoras de 25 países y más de 53.000 profesionales de 77 países. Fue un gran éxito para los organizadores y las empresas que participaron por igual: el ambiente era

de optimismo y la confianza y los comentarios sobre los contactos generados durante la feria fueron muy positivos. En particular, el 81% de los expositores consideró que el retorno de la inversión era positivo, el 94% quedó satisfecho con los contactos generados durante la feria y el 84% definió a Samoter como "un evento importante para su negocio".

Por lo tanto, estamos seguros de que obtendremos resultados igualmente positivos, e incluso mejores, para esta edición. Más aún, 2020 será el año que acogerá los retornos de las principales marcas, como Liebherr y Wacker Neuson, que asistieron a Samoter por última vez en 2011.

### ¿Qué previsiones tenéis en cuanto a empresas expositoras y visitantes para esta edición?

Nunca nos arriesgamos con pronósticos antes del cierre de una feria comercial, un poco por superstición, pero sobre todo porque los datos sobre las entradas de visitantes son validados por un instituto de certificación externo.

Puedo decir de antemano que el espacio de exhibición se ampliará, con un aumento en comparación con la edición anterior del 25% en metros cuadrados netos, de 41.000 a más de 50.000.

Confiamos en el éxito del evento porque el equipo de Samoter ha trabajado extremadamente bien, el mercado italiano de maquinaria de construcción está en movimiento nuevamente y las empresas se han unido a nuestro proyecto para esta edición.

Este año también verá el debut de ICCX Southern Europe, un evento centrado específicamente en el sector

del hormigón prefabricado organizado en colaboración con ad-media GmbH.

### **Aproximadamente, ¿qué porcentaje de expositores y visitantes serán de carácter internacional?**

Samoter es uno de los eventos de referencia para el sector de maquinaria de construcción en Europa. En los últimos años, Veronafiery ha trabajado mucho para fortalecer su impulso hacia la internacionalización y seleccionar compradores extranjeros de alto perfil para los sectores representados, sobre todo a través de su red de delegados y asociaciones comerciales. Al mismo tiempo, hemos logrado desarrollar una comunidad permanente en el sector de maquinaria de construcción que está activa incluso durante los años en que la feria como tal no se celebra mediante la promoción de eventos e iniciativas como las mesas redondas técnicas y road shows, los Samoter Days, encuestas del grupo de maquinaria o Samoter Outlook, que también se dirige a los mercados internacionales. Con todo esto, esperamos confirmar el porcentaje de expositores internacionales que asistieron a la última edición, que fue el 25%.

### **¿Cómo llega el sector en Italia a la cita de Samoter?**

Ha habido una recuperación gradual en el sector en Italia en los últimos años. En 2019, como lo muestran los datos de Unacea, se vendieron 16.927 máquinas de construcción, con un crecimiento del 16% en comparación con 2018. Y entre enero y octubre del año pasado, las exportaciones italianas en este sector llegaron a 2.500 millones de euros, manteniendo la estabilidad en comparación con 2018 (+ 1%).

El último informe de comercio exterior emitido por Samoter Outlook en colaboración con Prometeia señala además que las exportaciones de máquinas de cemento y hormigón (+13,8%) y máquinas para la preparación de agregados (+7,8%) están creciendo. El rendimiento de las máquinas perforadoras (+1,1%) y las máquinas de movimiento de tierra (-0,7%) se mantuvo estable, mientras que las exportaciones de grúas torre (-10%) y maquinaria de construcción de carreteras (-15%) están disminuyendo. La dinámica de las importaciones también fue positiva, totalizando 920 millones de euros (+13%).

*“Samoter es el único evento en Italia que abarca toda la cadena de valor de la maquinaria de construcción”*

### **En cuanto a tendencias, ¿qué veremos en Samoter 2020 desde el punto de vista tecnológico?**

Samoter selecciona un tema central para cada edición. En 2017 fue la inestabilidad hidrogeológica, mientras que



S SaMoTer – Veronafiery | ENNEVI

este año el tema principal será "Tecnología, innovación y eficiencia".

Estos son tres aspectos que impulsan el crecimiento que no pueden pasarse por alto en lo que respecta al desarrollo del sector. Las máquinas más inteligentes, potentes, precisas y sostenibles serán vitales desde un punto de vista económico y medioambiental. Mirando hacia el futuro, las compañías esperan ver una importancia cada vez mayor de las tecnologías inteligentes en los próximos años: el mantenimiento predictivo es reconocido como uno de los más importantes, mientras que los motores eléctricos, por otro lado, serán el campo que logrará el mayor crecimiento.

### **Recientemente ha tenido lugar la celebración de los Samoter Innovation Awards. ¿Tendrá un lugar específico la innovación en esta edición de la feria?**

El Premio a la Innovación se celebró por primera vez en 1973 como un escaparate internacional de la evolución tecnológica en el sector de la construcción. Este año se ha celebrado durante Samoter B2Press, un punto de encuentro entre empresas y la prensa especializada: el objetivo era precisamente garantizar una mayor promoción de estos nuevos productos lanzados al mercado.

Además, como fue el caso también en 2017, Samoter fue elegido por los fabricantes para presentar varios avances. Los cinco días de la feria promoverán un acercamiento más cercano a la maquinaria y las tecnologías de vanguardia, delineando para todos el camino a seguir para responder con éxito a los grandes desafíos que esperan el sector en el futuro.

### ¿Qué actividades complementarán la oferta de Samoter?

Numerosas conferencias, eventos de capacitación y actualización están programados durante la feria dirigido a empresas y operadores del sector. Gracias a la colaboración con instituciones, centros de investigación, universidades, revistas especializadas, asociaciones sectoriales y empresas, Samoter proporcionará avances y tendencias a escala internacional para ayudar a los visitantes a orientarse en el sector de la maquinaria de construcción.

Por último, las empresas realizarán eventos en vivo en las áreas de demostración al aire libre con personal cualificado para explicar cómo funciona su maquinaria.

*“Hemos logrado desarrollar una comunidad permanente en el sector de maquinaria de construcción que está activa incluso durante los años en que la feria como tal no se celebra”*

### ¿Cómo reflejará la feria la importancia cada vez mayor de la industria 4.0 en el sector?

La revolución de la industria 4.0 también está teniendo un impacto en el mundo de la maquinaria de construcción y Samoter es el observatorio preferencial para una mejor comprensión de los sitios de construcción del futuro. El programa de citas y actividades educativas que siempre acompaña a la exposición también se centrará en el hecho de que casi todas las operaciones asociadas con el movimiento de tierras y las obras de construcción pueden llevarse a cabo utilizando tecnologías de vanguardia.

Tampoco debemos olvidar que la innovación es una de las principales palancas al comprar maquinaria de construcción nueva, como también lo confirmó la encuesta más reciente de Samoter Outlook que investiga la evolución de la flota de máquinas en Italia durante el período de diez años 2008-2018.

### ¿De qué modo se benefician Asphaltica y Samoter de su celebración paralela?

Desde 2014 Samoter se celebra de forma simultánea a Asphaltica, la exposición dedicada a tecnologías y soluciones para pavimentación de carreteras, seguridad e infraestructuras organizada en colaboración con SITEB-Italian Roads and Bitumen. Esto significa que Samoter es cada vez más transversal, completa e internacional, además de tener en cuenta el futuro y la innovación. Además, a estos dos eventos se une este año LET Expo - Logistics Eco Transport, una nueva exposición dedicada a la logística, el transporte y los servicios intermodales sostenibles. La atención se centra en los servicios intermodales y el transporte, incluidos los servicios, la logística y el comercio electrónico, la movilidad inteligente y las ciudades inteligentes.

### ¿Qué le dirías a nuestros lectores para que se animen a visitar Samoter 2020?

Samoter es el único evento en Italia que abarca toda la cadena de valor de la maquinaria de construcción y este año también será un evento histórico en Europa: SaMoTer se alterna con Intermat y Bauma dentro del alcance del ciclo de feria internacional de socios de CECE.

Hay un considerable interés en el sector en la próxima edición, sobre todo en vista de todas las novedades que hay programadas. En primer lugar, el cambio de fecha de febrero a marzo: los fabricantes estaban muy interesados en este cambio, que también nos permitirá mejorar las áreas al aire libre y de demostración. Las empresas y los visitantes también se beneficiarán del primero de una serie de proyectos de mejora que involucran las instalaciones de nuestro centro de exposiciones, incluida la entrada Re Teodorico, completamente rediseñada y la nueva puerta, "E", con cinco carriles dedicados a la logística. Samoter 2020 también será nuestra primera exposición en beneficiarse del cambio en el eje del área de exhibición del Centro de Exposiciones, desde el diseño tradicional este-oeste hasta el norte-sur. El objetivo es mejorar la accesibilidad y la integración entre infraestructuras y servicios. Y para facilitar el flujo de operadores visitantes, también hemos organizado las salas de exhibición de una manera más óptima por área de producto. ●



# TB225 EXCAVADORA DE 2,4 T DE TAKEUCHI

- » 4 circuitos hidráulicos de serie,  
3 de ellos dirigidos por potenciómetro
- » Caudal ajustable hasta 38,5 l/min
- » Via ensanchable hidráulicamente de 1.100 mm hasta 1.500 mm
- » Faros de trabajo LED
- » Motor diésel YANMAR de 3 cilindros y 16,5 kW de potencia



Visítenos en la  
SMOPYC!

PABELLÓN 6  
Stand B-D/21-24

Huppenkothen GmbH | [www.huppenkothen.com](http://www.huppenkothen.com)  
T +34 902 050 032 | M +34 606 321 116 Hamid | M +34 682 623 072 Nacho

 **Huppenkothen**  
**Baumaschinen**  
[www.huppenkothen.com](http://www.huppenkothen.com)



# Llega el gran espectáculo de la maquinaria

**El Centro de Convenciones de Las Vegas (Nevada, Estados Unidos) está preparado para acoger una nueva edición de Conexpo-CON/AGG, la gran feria de maquinaria y equipamiento para la construcción de Norteamérica.**

**D**el 10 al 14 de marzo Las Vegas volverá a ser el gran centro de atención del sector, en una cita que promete ser la más grande y espectacular celebrada hasta la fecha. Con la Asociación de Fabricantes de Equipos (AEM), la Asociación Nacional de Cemento Mezclado (NRMCA) y la Asociación Nacional de Piedra, Arena y Grava (NSSGA) como principales patrocinadores y promotores del evento, Conexpo nos volverá a presentar las últimas novedades y avances del sector, especialmente orientadas para el mercado norteamericano.

“El show se perfila como uno de los mejores de la historia; ¡los asistentes y expositores no se sentirán decepcionados!” señalaba entusiasmado Mary Erholtz, presidenta de Conex-

po-CON/AGG y vicepresidenta de marketing de Superior Industries “AEM y nuestros comités de líderes de la industria están trabajando para ofrecer un evento sobresaliente centrado en las últimas innovaciones, tecnologías y mejores prácticas para tener éxito en un mundo cada vez más cambiante”.

No obstante, hablar de la edición más grande de la historia de Conexpo no es una fanfarronada por parte de la organización: para esta edición, el recinto ferial ha visto ampliada su capacidad incorporando el espacio de The Festival Grounds, localizado en Las Vegas Strip, adyacente al Hotel Circus Circus.

Dana Wuesthoff, vicepresidenta de exposiciones de AEM y directora de Conexpo-CON/AGG, explica que “The Festival



Grounds ofrece espacio de exposición y servicios que agradan a nuestros visitantes”. Para solventar el problema de conexión entre ambos recintos, Wuesthoff explica que se ha ampliado la capacidad de transporte entre ambos recintos, pases de monorraíl y traslados en carros de golf.

No obstante, las cifras que maneja Conexpo la sitúan como la feria de maquinaria y equipamiento para la construcción líder en Norteamérica. Del 10 al 14 de marzo, en el Centro de Convenciones de las Vegas se darán cita más de 2.000 expositores, en asfalto, agregados, cemento, hormigón, movimiento de tierras, elevación, transporte por camión o minería de interior, entre otros. Las previsiones para este año son que incluso se supere la cifra de 130.000 visitantes de la edición 2017, lo que da una buena muestra del tamaño de la feria, que a la oferta expositiva podrán sumar más de 150 actividades educativas y formativas.

### El papel de la mujer en el sector

Conexpo-CON/AGG aspira a ser, además, un evento en línea con los avances que se están dando no solo en la industria, sino en la sociedad en su conjunto. Así, el papel de la mujer en el sector tendrá un papel destacado, con contenidos específicos con este fin fruto de la colaboración de la feria con la Asociación Nacional de Mujeres en la Construcción (NAWIC) y Mujeres por el Asfalto (WOFA).

“Como la mayor feria comercial centrada en la industria de la construcción en América del Norte, Conexpo-CON/AGG busca llamar la atención y celebrar el importante papel que desempeñan las mujeres en la industria”, dijo Dana Wuesthoff, vicepresidenta de exposiciones y servicios de eventos de la Asociación de Fabricantes de Equipamiento y directora de la feria Conexpo-CON/AGG. “Trabajando juntos, Conexpo-CON/AGG, NAWIC y WOFA, no solo mostrará, a las mujeres líderes de la industria, sino que reforzará el potencial de crecimiento profesional para ellas, que hoy representan un pequeño porcentaje de la fuerza laboral y la oportunidad de diversificar la industria”.

Las organizaciones planean aunar su influencia colectiva para patrocinar y participar en educación y otros

eventos en la feria, que se realizará del 10 al 14 de marzo de 2020 en Las Vegas. Los frutos de este acuerdo comenzarán a verse el miércoles 11 de marzo con un evento de desayuno: Géneros en el sitio de trabajo. Las invitadas especiales serán Vicki O’Leary, fundadora de Be That One Guy, y Lorein Barlow, directora y productora de Hard Hatted Women, que tendrán un debate sobre cómo las mujeres experimentan oportunidades y desafíos en el lugar de trabajo y explorarán cómo todos tienen un papel en mantener productivos y seguros los sitios de trabajo.

“Según una encuesta de la Oficina de Estadísticas Laborales, las mujeres representan solo el 9 por ciento del total de trabajadores en la construcción”, dijo Chrissy Ingram, Administradora Ejecutiva de NAWIC National. “A medida que nuestra industria continúa lidiando con una escasez de mano de obra, las mujeres están preparadas para ayudar a desempeñar un papel más importante en todas las áreas de la construcción. Al asociarse con Conexpo-CON/AGG, organizaciones como NAWIC y WOFA pueden ayudar a las mujeres a prosperar en una industria dominada por hombres”.

La influencer y propietaria de un negocio de construcción, Missy Scherber, se unirá a otras personas influyentes, como Aaron Witt de BuildWitt, Keaton Turner de Turner Mining Group y Stacey Tompkins de Tompkins Excavating, para participar en un panel de discusión y evento en redes en el Tech Experience el miércoles por la tarde. El grupo responderá a las preguntas sobre el uso de las redes sociales para reclutar nuevas contrataciones, desarrollar sus valores y cultura corporativos, llevar su comercialización al siguiente nivel y los cambios que se están produciendo en la industria de la construcción.

“Nuestra industria y nuestras empresas se benefician de una fuerza laboral diversa”, dijo Amy Miller, presidenta de WOFA. “A través de Women of Asphalt, buscamos satisfacer las necesidades de la fuerza laboral de la industria al involucrarnos con mujeres en las escuelas, a través de nuestro podcast y eventos en persona para mostrarles todo lo que pueden lograr con una carrera en la industria del asfalto”.

## Una industria con futuro

Otro de los aspectos en los que AEM ha querido poner el foco de cara a la próxima edición de Conexpo es en el reclutamiento de profesionales de colectivos más vulnerables. A través de un acuerdo con asociaciones industriales, instituciones educativas, organizaciones juveniles y fabricantes de maquinaria, se llevarán a cabo una serie de acciones para reclutar e involucrar jóvenes, veteranos y otros grupos que tienen más dificultades para acceder al empleo. Estas organizaciones destacarán las habilidades comerciales para más de 1.000 estudiantes, así como también proporcionarán a los asistentes información de reclutamiento de mejores prácticas de la industria que pueden implementar inmediatamente a su regreso de Conexpo-CON/AGG.

"Es fundamental para la industria mostrar las increíbles oportunidades profesionales que ofrece", dijo Julie Davis, directora de Desarrollo de Mano de Obra en AEM. "Es por eso que AEM ha invertido en proporcionar el nuevo Área de Soluciones de Mano de Obra en la feria y se ha asociado con una variedad de asociaciones y organizaciones de la industria para demostrar formas interactivas y atractivas para reclutar y promover la industria".

El área interactiva, ubicada cerca de la entrada al Festival Grounds del campus conectado de Conexpo contará con diez puestos estará activos y disponibles durante todo el espectáculo para que los asistentes lo experimenten.

## Atrayendo a las nuevas generaciones

El jueves y viernes, junto con los asistentes, los estudiantes locales de secundaria serán invitados especiales a la feria, para los que se realizará una serie de demostraciones especiales.

"Nuestra Área de Soluciones de Mano de Obra proporcionará una oportunidad valiosa para aprender cómo establecer una conexión memorable con los jóvenes al aprovechar los



métodos de aprendizaje cinestésicos que entusiasman a una fuerza laboral práctica", continuó Davis.

También se llevará a cabo un programa especial durante esos dos días para que los estudiantes exploren las empresas expositoras en el Festival Grounds. Los estudiantes recibirán un mapa con los expositores participantes indicados. Los expositores promocionarán su marca y proporcionarán experiencias para que los estudiantes comprendan mejor las oportunidades disponibles en la industria.

El área interactiva, ubicada cerca de la entrada al Festival Grounds del campus conectado de Conexpo-CON/AGG, contará con diez puestos y un avance de la fuerza laboral que estará activo y disponible durante todo el espectáculo para que los asistentes lo experimenten.

Una edición más, la oferta de Conexpo hará las delicias de aquellos que visiten la feria. No solo podrán conocer de primera mano los últimos avances en un sector en el que la tecnología está ganando un peso cada vez mayor, sino que podrán participar en las numerosas actividades que ofrecerán la visión más completa del estado de la industria. ●



# NUEVO A60H VOLVO, LLEGA DONDE OTROS NO PUEDEN...



El VOLVO A60H es el mejor dúmper articulado del mercado. Diseñado para operaciones de gran exigencia en entornos todoterreno. La larga vida útil, la calidad, la fiabilidad y la durabilidad de esta máquina le ofrecen todo lo que solo VOLVO puede darle, para un transporte más fácil y eficiente. El A60H es garantía de un trabajo bien hecho.



# Protagonistas

Michel Petitjean, secretario general de ERA

## "La industria del alquiler contribuye a evitar las emisiones"

Texto: Marisa Sardina



**La Asociación Europea del Alquiler (ERA, European Rental Association), se creó en 2006 para representar a las asociaciones nacionales del alquiler y las empresas de alquiler de equipos de Europa. Desde entonces, esta agrupación defiende con gran acierto los intereses del mercado. Gracias al esmerado trabajo del ERA, podemos contar con datos estadísticos fiables sobre las prestaciones del sector. Entrevistamos a Michel Petitjean, secretario general de la asociación, quien ha demostrado manejar los hilos con acierto desde su cargo de secretario general, poniéndose al servicio de todos los actores.**

 **SATO**<sup>®</sup>  
Wear Parts

By  **SAMEP**Tools<sup>®</sup>



## EL MAYOR ALMACÉN EN ESPAÑA PARA LA DEMOLICIÓN



**TT**<sup>®</sup>  
TOUGH TEETH  
By  **SAMEP**Tools<sup>®</sup>

MATERIAL DE DESGASTE, DIENTES Y PORTADIENTES ADAPTABLES



**TT**<sup>®</sup>  
TOUGH TEETH BUCKETS & BLADES  
By  **SAMEP**Tools<sup>®</sup>

CAZOS, CUCHILLAS PARA MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN Y MOVIMIENTO DE TIERRAS



  
**SAMEP**<sup>®</sup>  
Tools

PUNTEROS ESPECIALES PARA MARTILLOS HIDRÁULICOS

**LA MEJOR  
CALIDAD-PRECIO  
DEL MERCADO**

**SMOPYC**  
2020

18 SALON INTERNACIONAL  
OBRAS PUBLICAS CONSTRUCCIÓN Y MINERÍA  
ZARAGOZA - ESPAÑA  
1-4 ABRIL 2020  
HALL 8 - STAND 9-14

Unico fabricante en España de punteros y repuestos de martillos hidráulicos de todas las marcas. El almacén más grande de toda la península ibérica. Material testado bajo los estándares más rigurosos de calidad.

Solucionamos también sus necesidades en desgaste: nuestra marca en exclusiva "TT by Samep Tools" de alta calidad y rendimiento: "TT Tough Teeth by Samep Tools" de dientes, "TT Buckets" de cucharas y cazos y "TT Blades" de cuchillas. Además contamos con un amplio stock de dientes y cuchillas comerciales de todos los modelos y tallas.

 **SATO**<sup>®</sup>  
Wear Parts  
By  **SAMEP**Tools<sup>®</sup>

FABRICANTE DE PUNTEROS Y REPUESTOS DE MARTILLOS HIDRÁULICOS  
MATERIAL DE DESGASTE, DIENTES Y PORTADIENTES ADAPTABLES

P. I. Centrovía - Calle Nicaragua, 8 - Nave 13 - 50198 La Muela (ZARAGOZA)  
Tel.: +34 976.14.91.02 - iberica@samep.es - www.satowearparts.es



## ¿Cuál ha sido la evolución de ERA desde su nacimiento? ¿Con cuántos miembros cuenta hoy, incluyendo individuos y asociaciones?

ERA se fundó en 2006 sobre la base de tres pilares: promover el concepto de alquiler en toda Europa, desarrollar la valoración económica de cada mercado de alquiler y armonizar las regulaciones de la UE en los distintos países/mercados. No es necesario decir que el desarrollo de estos tres objetivos tomó su propio ritmo individual:

1) La economía se ha establecido después de 3-4 años y ha alcanzado hoy en día legitimidad y la credibilidad entre los diversos interesados, especialmente la comunidad financiera.

2) La armonización tardó casi diez años antes de que ERA penetrara y encontrara su posición relevante entre las asociaciones comerciales europeas y las diversas organizaciones de la UE.

3) La promoción es continua y se está desarrollando rápidamente gracias a una serie de productos y la organización adecuada para comunicarlos.

Hoy, ERA cuenta básicamente con tres tipos de miembros. Por una parte, las grandes empresas de alquiler, que participan activamente en los diferentes grupos de trabajo y cuya experiencia y contribución colocan a ERA a la vanguardia de las nuevas tendencias en la industria del alquiler. Alrededor de 35 de estas compañías son, en la actualidad, miembros de ERA. Sin embargo, esto cambia rápidamente con la consolidación de la industria, así como con la aparición de nuevos líderes en diferentes países.

Por otra parte, hay que destacar las pequeñas y medianas empresas de alquiler, que están representadas por sus asociaciones nacionales. Hay quince asociaciones de alquiler (catorce asociaciones nacionales más IPAF) que ya son miembros, y el número sigue aumentando con la creación y el desarrollo de nuevas asociaciones con el apoyo de ERA.

Finalmente, los miembros asociados, incluidos los proveedores de equipos, pero también todo tipo

de empresas que prestan servicios a la industria de alquiler de equipos. Hay alrededor de cincuenta miembros asociados en ERA.

## ¿Cuál es la situación del alquiler de equipos en Europa? ¿Cuál es la diferencia entre las diferentes regiones?

ERA publica un Informe del Mercado Europeo cada año. Este incluye una visión de alto nivel de la industria del alquiler en Europa, así como información detallada sobre quince países. Para comprender la situación del alquiler de equipos en Europa, es necesario mirar hacia atrás. Todos recordamos los años 2009/2010 cuando la industria del alquiler europea se vio muy afectada, perdiendo más del 20% de la facturación en dos años y algunos países mucho más, siendo España el ejemplo más dramático. Después de esa crisis, en el año 2011, comenzó la recuperación, la cual, desafortunadamente se detuvo debido a la crisis de la eurozona a mediados del verano de 2012 hasta 2015/16, dependiendo de los países. Esto explica, en parte, la situación de la industria del alquiler durante los últimos siete u ocho años. El norte de Europa se comportó mejor que el sur de Europa. La zona euro tuvo un rendimiento inferior, excepto Alemania, impulsado por un gran esfuerzo en la construcción, tanto de infraestructuras como de viviendas.

El Reino Unido, el mercado de alquiler más grande, también impulsado por fuertes planes de construcción, y sin el impacto de la crisis de la eurozona, reflejó un mejor desempeño durante ese período.

Durante los últimos tres años, la situación finalmente se ha estabilizado en Europa. Los quince países analizados tienen resultados positivos y deberían permanecer

casi iguales en 2020, a pesar de la desaceleración general. Sin embargo, el Reino Unido podría entrar en una tendencia negativa, tras tres años de incertidumbre, debido a la cuestión del Brexit.

## ¿Cuál es la facturación total del sector de alquiler de equipos sin operador en Europa?

En 2018, el año estadístico de referencia, la facturación total de alquileres en Europa fue de más de 26.000 millones de euros, representando los tres mercados principales (Reino Unido, Alemania y Francia) el 60% del total. El mercado creció un 4,4%, a tipo de cambio constante, desde 2017 hasta 2018. Se espera que haya crecido un 3,8% en 2019 y que también crecerá en 2020 en un 3,2%.

## ¿Cómo promueve ERA la causa de la sostenibilidad en el sector de alquiler de equipos en Europa al involucrar a los principales interesados y responsables políticos?

ERA se toma muy en serio la causa de la sostenibilidad y se ha dedicado durante los últimos tres años a una investigación importante que todavía está en curso. Gracias a estos estudios, ERA ya ha demostrado que, al compartir equipos y desempeñarse en la gestión de activos, la industria del alquiler contribuye a evitar las emisiones de carbono.

Llegados este punto, vale la pena aportar información más detallada debido a la cuestión crítica en juego. Tres compañías de investigación independientes y especializadas, Climate Neutral Group, CE Delft y SGS Search, han investigado y calculado las emisiones de CO2 de diez equipos representativos de la cartera de miembros de la Asociación Europea

*“Durante los últimos tres años, la situación finalmente se ha estabilizado en Europa. Los quince países analizados tienen resultados positivos y deberían permanecer casi iguales en 2020, a pesar de la desaceleración general”*

de Alquiler (ERA). Los consultores de investigación han determinado la huella de carbono del uso de equipos de construcción, basada en varios parámetros. Los parámetros que más influyen en la huella de carbono de los equipos son:

1) Intensidad de uso: maximizando la tasa de utilización se podría reducir la cantidad de equipo requerido.

2) Uso del equipo adecuado para el trabajo.

3) Transporte: distancias más cortas y factores de alta carga.

4) Mantenimiento: permitiendo una vida útil más prolongada.

Hasta ahora, la investigación establece que el uso eficiente del equipo reduce la huella de carbono total y que el modelo de negocio de alquiler estimula el uso eficiente. Dependiendo de la práctica específica del usuario, ERA estima que esto puede conducir a reducciones

significativas, en el rango del 30% y, a veces, más del 50%.

El hecho de identificar de manera continua estos parámetros y de cuantificar la huella de carbono de cada uno de ellos, hará posible en un futuro próximo evaluar con mayor precisión el impacto total de CO2 de un equipo en diferentes escenarios y tener una indicación clara de un uso más o menos eficiente de ese equipo.

### ¿Cuáles fueron los resultados de la última convención anual y cuáles son las previsiones para la próxima, que se celebrará en junio de 2020?

La última edición de la convención anual de ERA tuvo lugar en Madrid en mayo de 2019. Fue un gran éxito gracias a la acertada ubicación, al apoyo de las asociaciones de alquiler españolas y a la presencia de muchos líderes europeos de la industria del

alquiler, incluyendo algunos importantes líderes de los Estados Unidos. La convención fue la oportunidad para que los consultores sobre la huella de carbono de los equipos de construcción presentaran conclusiones preliminares sobre su trabajo.

ERA decidió hacer del alquiler y la economía compartida el tema de la convención de este año. Casi todas las conferencias proporcionaron información sobre este tema: la economía circular y el negocio de alquiler. Y muchas ponencias pudieron recoger también las opiniones de los asistentes y el papel de la industria del alquiler en la economía compartida.

### ¿Cómo funciona hoy ERA con Aseamac? ¿Cómo atiende las necesidades de esta asociación?

En principio, el objetivo de ERA fue crear un punto de encuentro para la



## LA ESTABILIDAD DE LAS ORUGAS... SOBRE RUEDAS

Las excavadoras sobre ruedas MWR están específicamente diseñadas para proporcionar estabilidad con las mínimas dimensiones. Nuestra garantía: una máquina bien equilibrada que no renuncia al rendimiento.



**Mecalac**

**SMOPYC**  
1-4 ABR ZARAGOZA

**STAND AES 55**  
**ÁREA EXTERIOR**

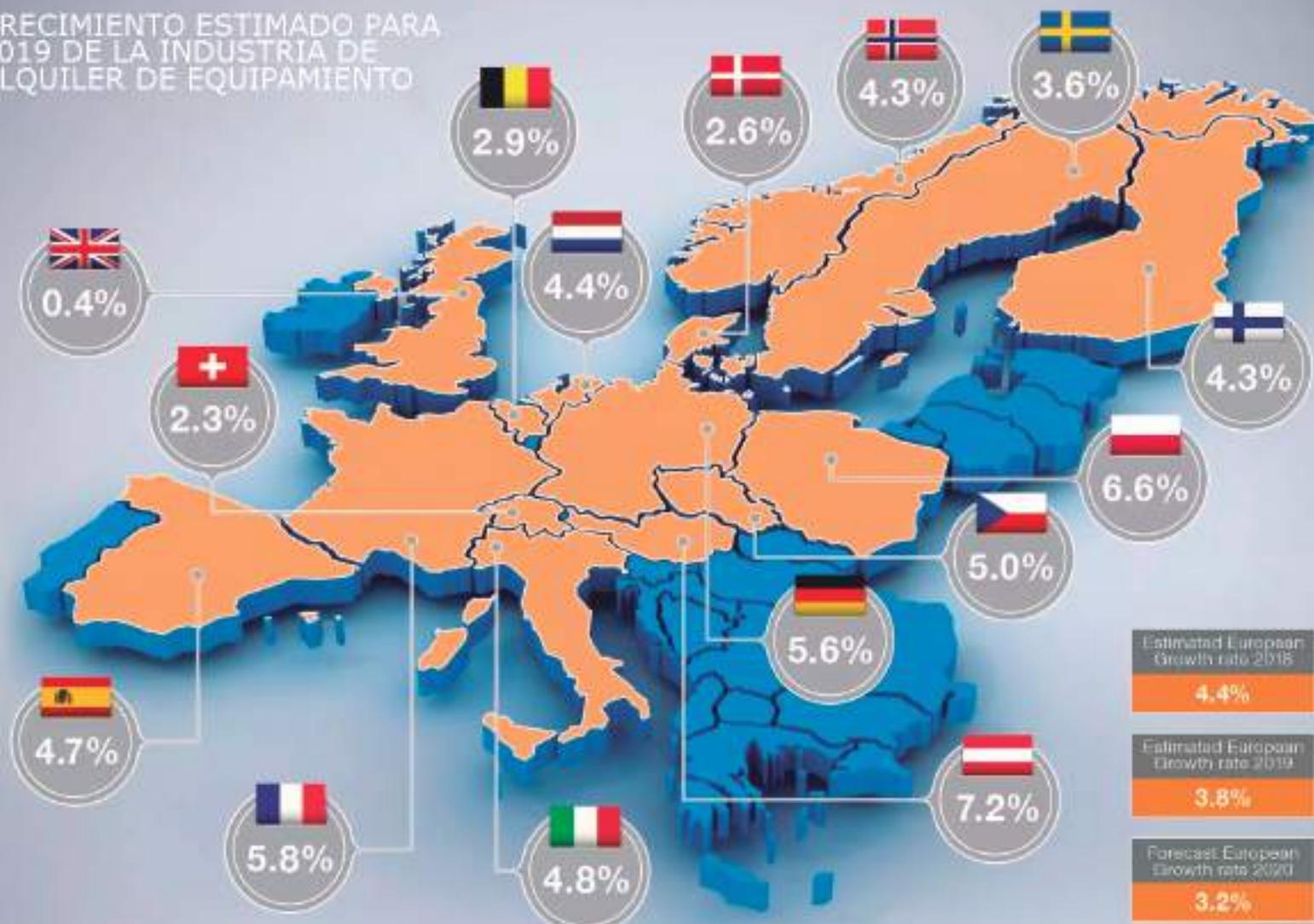
mecalac.com

*“Reino Unido podría entrar en una tendencia negativa, tras tres años de incertidumbre, debido a la cuestión del Brexit”*

industria de alquiler de equipos con el fin de aumentar la profesionalidad y participar en el progreso. Desde sus comienzos, ERA se centró en las principales preocupaciones y prioridades recogidas entre los miembros fundadores iniciales, las empresas de alquiler y las asociaciones nacionales. Se formaron grupos de trabajo sobre estos temas con representantes de los miembros. Por lo tanto, la recopilación y revisión de las mejores prácticas permitió a ERA preparar declaraciones, marcos y recomendaciones en una gran variedad de temas interesantes para la industria del alquiler. Cualquier asociación de alquiler nacional podría conocer mejor sobre los potenciales para beneficiar a la entidad, a sus miembros y adaptar así estos resultados de ERA a su propia cultura y necesidades. Este

podría ser el esquema perfecto. En realidad, cada asociación nacional de alquiler es diferente atendiendo a la complejidad específica de sus actividades, de su madurez, así como del mercado y del país en el que opera. En el caso de España, ERA está trabajando muy bien con Aseamac y Anapat. Hay varias razones para ello: el mercado del alquiler español es maduro y con una industria fuerte; las dos asociaciones llevan mucho tiempo trabajando y están cerca de su mercado y sus miembros; y, además, las dos asociaciones han sido parte de ERA desde los comienzos y han establecido grandes lazos con el tiempo. ●

CRECIMIENTO ESTIMADO PARA 2019 DE LA INDUSTRIA DE ALQUILER DE EQUIPAMIENTO



# La Liebherr de las manipuladoras telescópicas.



## No sólo se ve sexy.

- Propulsión hidrostática progresiva con máxima tracción y potente sistema hidráulico Liebherr
- Cabina altamente productiva con perfecta visibilidad panorámica
- Compatible con sistemas de enganche rápido de otros fabricantes para facilitar el cambio de marca
- Disponible con «Auto Power» y «Auto Hill Assist» para ciclos de trabajo optimizados y máxima comodidad para el operador

Liebherr-Ibérica, S.L.  
División de Movimiento de Tierras  
C/ Los Muchos 53, Pol.Ind. Albolleque  
19160 Chiloeches (Guadalajara)  
Tel.: +34 949 36 30 00  
E-mail: [info.lib@liebherr.com](mailto:info.lib@liebherr.com)  
[www.facebook.com/LiebherrConstruction](http://www.facebook.com/LiebherrConstruction)  
[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com)

# LIEBHERR

## Palfinger, protagonista en Smopyc con sus novedades en productos y soluciones digitales

**Palfinger Ibérica estará presente en la versión N° 18 del Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería Smopyc 2020, que tendrá lugar en Zaragoza del 23 al 26 de septiembre.**

**P**alfinger ha estado 'conectado al futuro' por muchos años, siendo un motor de innovación en el campo de las soluciones de elevación. Siguiendo esta tradición, Palfinger estará presente en Smopyc 2020 para

mostrar los últimos avances e innovaciones en sus gruas y en el campo de soluciones digitales asociadas a sus máquinas. El objetivo principal, es demostrar cuánta tecnología digital ya está integrada en sus soluciones de elevación, desde los desarrollos telemáticos para optimizar la utilización de la capacidad de la grúa (Fleet & Operator Monitor) hasta los sofisticados sistemas de control y asistencia para sus grúas articuladas y resto de productos.

En esta versión de la feria más importante del sector, la marca de gruas austriaca estará ubicada en el área de exhibición exterior de la feria de Zaragoza, con un área aproximada de 1.000 m<sup>2</sup> que contará con un stand de 150m<sup>2</sup> en donde los visitantes podrán ver de primera mano varias novedades relacionadas con nuestros productos.

Palfinger tendrá una completa e innovadora exhibición de todas las líneas de producto que comercializa en la península ibérica. Veamos:

### El futuro ya ha comenzado

La transformación digital y un alto grado de agilidad son claves para que Palfinger siempre tenga un pie en el futuro. Para los clientes, esto significa que Palfinger nunca deja de mejorar y refinar los productos para que sean aún más fáciles de manejar, puedan programarse de manera aún más eficiente, cuentan con tecnología aún más inteligente para facilitar el mantenimiento y son aún más seguros para operar.

Esta interacción de factores se puede ver en el completo sistema telemático online de Palfinger, que comprende dos aplicaciones: Monitor

de flota y Monitor de operador, ambas podrán ser probadas por los visitantes a Smopyc. Fleet Monitor es una aplicación web para gerentes, jefes de flota, responsables operativos y/o gerentes de servicios, mientras que Operator Monitor es una aplicación móvil para operadores de grúas. En la práctica, estas dos herramientas digitales ayudan a aumentar la eficiencia y la productividad al mostrar en tiempo real no solo qué equipo está en funcionamiento, dónde y durante cuánto tiempo, sino también cómo la grúa y la carga pueden desplegarse de manera óptima. De este modo, aseguran el nivel de transparencia requerido para una utilización óptima de la capacidad, maximizan el tiempo de actividad y, a su vez, una gestión de flota fluida.

Siguiendo con las experiencias digitales que el visitante de Smopyc podrá testar en el stand de Palfinger, está el simulador de realidad virtual. Este simulador permite al usuario operar en un entorno virtual, pero totalmente real, una grúa PK 135.002 TEC 7 dentro de una obra de construcción. El simulador opera con un mando de grúa Palcom P7 y es usado por algunas empresas en jornadas de formación de operador de grúa.

### Nuevos modelos de gruas: gama TEC y SOLID

Para Palfinger, 2020 es un año especialmente relevante en cuanto a introducción de nuevos modelos de gruas hidráulicas articuladas al mercado se refiere, el fabricante austriaco lanza nuevos modelos en sus dos principales gamas de gruas (TEC y SLD).





Las grúas TEC de alta tecnología ofrecen una gran selección de sistemas de confort y asistencia al operador. El perfil P poligonal de sus prolongas aumenta significativamente el rendimiento mientras mantiene un bajo peso de la grúa. Mas de 15 nuevos modelos TEC ya están disponibles en el rango de 25–58 toneladas-metro ofreciendo todas las características de una grúa de servicio pesado Palfinger. Todos estos modelos recientemente lanzados ya están disponibles para la venta: PK 37.002 TEC 7 (con sistema de giro continuo), PK 35.002 TEC 5 (con sistema de giro de piñón y cremallera), PK 30.002 TEC 7 (continuo) con Smart Boom Control (ver arriba) y PK 26.002 TEC 3 (con sistema de giro de piñón y cremallera). Además, la PK 58.002 TEC 7, que tendremos en Smopyc, es la primera grúa TEC en la clase de 50 a 60 toneladas, una apuesta ganadora. En este rango de tm también

encontramos los nuevos modelos PK 55.002 TEC 5, PK 48.002 TEC 7 y PK 45.002 TEC 5.

En la gama de grúas SLD que ofrecen una capacidad de elevación excepcional para tareas de carga simples y a un precio competitivo, encontramos nuevos modelos como la PK 24.001 SLD 5 y PK 21.501 SLD 3. Estas serán las primeras grúas SLD en la clase más pesada de 20-25 toneladas-metro.

Los asistentes a Smopyc podrán ver en el stand de Palfinger los modelos TEC: PK 165.002 TEC 7, PK 58.002 TEC 7 y PK 37.002 TEC 7. Respecto a la gama SLD estarán las grúas: PK 24.001 SLD 5 y PK 12.501 SLD 5.

### Smopyc tendrá la grúa más grande de Palfinger

La PK 200002 L SH significa alto rendimiento con diseño de brazo largo



para un alcance máximo. Los trabajos de ensamblaje delicados y las operaciones de servicio pesado son lo que mejor hace. Con la PK 200002 L SH, Palfinger ha cerrado la brecha entre la grúa de brazo articulado y la grúa móvil. Su diseño de brazo largo significa que es perfecto para operaciones que involucren un alcance (extra) largo. Equipada con ocho extensiones hidráulicas, la grúa presenta un alcance hidráulico de 25,6 metros. Junto con el jib plegable PJ 300 L, puede alcanzar un alcance total de 47,9 metros y, por lo tanto, una altura de elevación de más de 50 metros. Y eso es con una altura





de instalación de solo 3.8 metros en un chasis de camión convencional de 8x4. Por supuesto, los alcances como estos también requieren un sofisticado concepto de estabilizador que es completamente monitoreado por sensores y estabilizadores delanteros y traseros adicionales, todos los cuales pueden ser controlados remotamente por el operador desde su mando Palcom P7.

La PK 200002 L SH está diseñada como una solución llave en mano y solo está disponible completamente montado en un vehículo de transporte especial. Se monta en el camión, seleccionado para el propósito en consulta con el cliente, en Salzburgo (Austria) un Centro de Competencia de Montaje (MCC) de Palfinger para crear una sola unidad.

### Las máquinas de los clientes serán protagonistas

Dentro del área de exhibición la compañía tendrá un espacio especial destinado para vehículos de clientes con grúas Palfinger. Será una sorpresa para los visitantes ver como estos equipos son la prueba de clientes satisfechos con la marca.



### Primera grúa Palfinger sobre orugas de España

Smopyc es la cita elegida para la entrega oficial al cliente de la PCC 57.002 TEC 7 una de los modelos de grúa sobre orugas de Palfinger. Este modelo de la gama PCC (También existe la PCC 115 y la PCC 71) es la versión más pequeña y aún más maniobrable de su grúa sobre orugas, sorprenderá a los visitantes como un maestro de la transformación. El sistema no solo se puede desmantelar en sus módulos constituyentes para el transporte, sino que también permite que sus módulos se combinen de diferentes maneras durante la operación. Dependiendo de la aplicación, por ejemplo, el módulo de la grúa puede montarse en un camión u operarse en estabilizadores sin necesidad de la oruga. Esta increíble versatilidad garantiza la máxima flexibilidad y el máximo rendimiento. Ya sea en terrenos irregulares, en áreas urbanas, en grandes obras de construcción o en entornos industriales o interiores confinados, la grúa es potente y flexible y puede enfrentar cualquier desafío.

### Los polibrazos y grúas Epsilon (reciclaje/forestal)

En la feria de Zaragoza también se exhibirán estos dos productos de elevación de Palfinger montados sobre un mismo camión. Será una combinación perfecta de dos productos, la grúa chatarrera Epsilon Q170Z-84 con un polibrazo T22. Un conjunto diseñado para empresas de reciclaje que quieren estar a la vanguardia.

Como innovación tecnológica en los polibrazos se encuentra el nuevo Pad – Touch desarrollado por Palfinger y que los visitantes de Smopyc podrán probar. Con diseño compacto y soporte magnético, se coloca fácilmente en la cabina. Su ergonomía, simplifica la manipulación con una única palanca de



# DEUTZ SERVICE CENTER

Life Time Support



## OUR PROMISE YOUR FLEXIBILITY

**DEUTZ -primer fabricante a nivel mundial  
en conseguir la certificación  
de emisiones EU Stage V**

[www.deutz.es](http://www.deutz.es)

DEUTZ SERVICE CENTER MADRID  
Picos de Europa 4B / 28830 San Fernando de Henares  
Tel: 912 308 662 / Fax: 916 088 996  
[servicecentermadrid@deutz.com](mailto:servicecentermadrid@deutz.com)  
[www.deutz.es](http://www.deutz.es)



DEUTZ SERVICE CENTER BARCELONA  
Avd. Catalunya, 2 / 08185 Lliça de Vall (BARCELONA)  
Tel: 93 843 92 81 / Fax: 93 843 60 92  
[service.center.barcelona@deutz.com](mailto:service.center.barcelona@deutz.com)  
[www.deutz.es](http://www.deutz.es)

The engine company.





mando tipo joystick, que desde la cabina controlará con precisión los movimientos de los contenedores mientras que la pantalla táctil, informará la posición del brazo. Ambos proporcionan información en tiempo real.

### La gama de plataformas estará bien representadas

Al igual que en hace tres años en la feria de Zaragoza, el stand de Palfin-

ger tendrá un gran atractivo de las alturas. Esta vez será 15 metros más alta, se trata de la plataforma aérea Palfinger P 900, que con sus 90m de altura de trabajo permitirá a visitantes de la feria poder observar todo el recinto ferial desde lo más alto de un modo fiable y seguro. Este producto fue diseñado por Palfinger para trabajos en parque eólicos.

Junto con esta gran plataforma de la clase Jumbo de Palfinger estará un modelo mucho más versátil y común. Se trata de la plataforma P 200A de la clase Smart, su estructura compacta con una base reducida de giro, la P 200 A se muestra especialmente adecuada para su uso en el centro de las ciudades. En cualquier sitio donde no haya espacio suficiente para colocar el vehículo, las ventajas de esta pequeña y bien pensada plataforma aérea se hacen patentes. La forma en que se unen sus

brazos telescópicos permite un acceso en altura increíblemente flexible. Su funcionamiento sencillo, diseño ergonómico, manejo completamente hidráulico y calidad profesional Palfinger aseguran su seguridad en los trabajos en altura y proporcionan destacadas garantías para aquellos trabajos realizados en alto.

### Trampillas y Accesorios Palfinger

Para completar una gran exhibición de nuestros productos en Smopyc la firma contará con una muestra en acción de la trampilla para camión MBB 1500. Además, habrá una variedad de accesorios como la cesta de trabajo BB042, pinza mecánica para barrenas PZB 932-6/10, pinza porta pallet universal PZP-WK, sistema de pesaje de Link con sistema Bluetooth PZWML012-BT, sistema de pesaje de Grillete con display Radio PZWMS012, un pulpo y grapa Palfinger. ●

## Puesta de largo en Smopyc



Los visitantes a Smopyc podrán encontrar todas estas innovaciones y productos, junto al equipo comercial de Palfinger, en la zona de exhibición exterior de la feria de Zaragoza (AES40). En la imagen se puede ver la ubicación exacta, donde Palfinger espera contar con una masiva participación de visitantes.



SOUTH HALL 4  
BOOTH S84600

KOHLERPOWER.COM

# ~~AVOID~~ ATTACK



It's time to defeat downtime. Our new KDI engines are loaded with maximum power and torque, **so you never have to stop.** They're also ultra compact and equipped with KOHLER® Flex technology — a suite of integrated engine systems that allows you to meet every emission standard on earth, including Stage V. The future of power is here. **BE UNSTOPPABLE.**

**KOHLER®**  
IN POWER. SINCE 1920.

## JCB celebra la producción de su retroexcavadora número 750.000



En el centro, Lord Bamford, presidente de JCB.

**E**n JCB están de celebración con la salida de la línea de producción de su retroexcavadora número 750.000. Un número redondo producido en la fábrica que la compañía tiene en Rocester, Staffordshire, la misma de la que salió la primera retroexcavadora JCB hace casi 70 años.

Fue en 1953 cuando el fundador de la compañía, el difunto Joseph Cyril Bamford CBE, concibió la idea de la retroexcavadora JCB. Fue él quién, por primera vez, diseñó una sola máquina que combinaba una pala frontal y un brazo de excavadora trasero. En su primer año completo de producción en 1954 se fabricaron tan solo 35 máquinas y se necesitaron más de 20 años para fabricar las primeras 50.000. Hoy en día JCB fabrica retroexcavadoras en el Reino Unido, India, Brasil y EE.UU.

El propio presidente de JCB, Lord Bamford, recuerda aquellos inicios en su infancia: «Algunos de mis primeros recuerdos de niño son ver cómo se fabricaban esas primeras retroexcavadoras en la fábrica de Rocester. Es increíble pensar que ahora hemos fabricado 750.000.

«Lo que es aún más increíble es que la retroexcavadora siga siendo

una de las piezas de equipo de construcción más populares del mundo casi siete décadas después. Está claro que su popularidad es debido a su enorme versatilidad y seguiremos viéndola prosperar en el futuro.»

El modelo 750.000 es una edición especial de la última retroexcavadora 3CX de JCB, con un diseño único y especificaciones completas.

A pesar de su madurez, la retroexcavadora sigue siendo enormemente popular en términos de ventas mundiales de equipos de construcción, a pesar de que en los últimos 67 años se han desarrollado productos nuevos y muy competitivos. Aun así, la icónica retroexcavadora de JCB es la más vendida en el mundo y lo ha sido, nada más y nada menos que durante 19 años consecutivos.

### La historia de un icono

La primera retroexcavadora de la compañía fue la JCB Mark I, un equipo que supuso un antes y un después en el mundo de la construcción: su aparición mecanizó muchos trabajos que antes se hacían de forma manual. En 1956 salió al mercado la Hyddra-Digga y el producto se desarrolló rápidamente. Aunque hoy la

marca es conocida por el amarillo JCB, estas dos primeras máquinas se produjeron en color azul y rojo y no fue hasta 1960, con el lanzamiento de la más pesada y poderosa JCB 4, que se instauró el amarillo que hoy conocemos como el color corporativo de la compañía.

El modelo JCB 3 entró en producción en el año 1961, seguido del JCB 3C en 1963 y del JCB 3CII en 1967, un modelo que resistió el paso del tiempo, permaneciendo en producción durante los siguientes 13 años.

Fue en 1980 cuando se produjo un verdadero punto de inflexión con la inversión de 24 millones de libras esterlinas (más de 27 millones de euros) en el lanzamiento de la tecnológicamente avanzada JCB 3CX, una máquina que ya se ha convertido en un icono de la retroexcavadora en todo el mundo. Lo cierto es que el lanzamiento de esta máquina ha sido el verdadero catalizador del crecimiento de las ventas de la retroexcavadora y de la propia compañía JCB.

A lo largo de los años miembros de la realeza, primeros ministros, políticos y estrellas de televisión han sido fotografiados en las cabinas de las retroexcavadoras JCB. La retroexcavadora JCB ha sido incluso protagonista de una canción que llegó a la cima de las listas de éxitos. Y por rocambolesco que parezca fue una retroexcavadora JCB la que unos ladrones emplearon en un fallido intento de robar 40 millones de euros en diamantes de la Cúpula del Milenio en el año 2000.

El último hito en la producción de retroexcavadoras se produjo en diciembre de 2012, año en el que JCB celebró la fabricación de su retroexcavadora número 500.000, una 5CX, la retroexcavadora más potente que JCB haya fabricado nunca. ●

# Liebherr celebra su 50° aniversario con una gran exhibición de maquinaria

Liebherr aprovechará su presencia en Conexpo Con/Agg 2020 para celebrar su 50° aniversario con una gran exposición de maquinaria. En este marco, la feria presentará alrededor de 30 tipos de máquinas de construcción y movimiento de tierras, excavadoras hidráulicas, cargadores de ruedas, cargadores y tractores de orugas, máquinas de cimentación profunda, manipuladores de materiales, grúas torre, grúas móviles y de orugas, así como una bomba de hormigón, además de distintos sistemas inteligentes. En total, los productos de

Liebherr ocuparán más de 4.900 metros cuadrados, en su stand exterior #F5258 en el 'Festival Grounds'.

De entre su amplia gama de productos, cabe destacar la serie de excavadoras de orugas Generation 8 con siete modelos, dos nuevas grúas para el mercado estadounidense: la grúa móvil LTM 1650-8.1 y la grúa sobre orugas LR 1800-1.0.

Además, Liebherr presentará en la feria cargadores de cuatro ruedas, entre otros, el modelo L 566 XPower con accionamiento de desplazamiento dividido en potencia. Optimización del



proceso de trabajo con la bomba de hormigón sobre orugas 110 D-K.

La firma alemana abrirá en este 2020 una sede central ampliada en Newport News, Virginia. Las nuevas instalaciones agregarán espacio para apoyar a los empleados en ventas, servicio y soporte de productos. "Los empleados de Liebherr, alrededor de 1.400 en los EE. UU, más de 46.000 en todo el mundo, son el núcleo de nuestro éxito e innovación", destacan desde la firma. ●

Visítenos en  
Smopyc del 01  
al 04 de Abril  
Pabellón 8  
Calle C-D  
Número 15-28



## ALL IT TAKES!

Todos los productos y servicios en [www.wackerneuson.com](http://www.wackerneuson.com)



**WACKER  
NEUSON**  
*all it takes!*

## El gran "tour" de MB Crusher

**M**B Crusher ha arrancado el año con un viaje por etapas en las ferias más importantes del sector de la construcción y el movimiento de tierras para mostrar en vivo sus las soluciones fabricadas en Italia por la compañía.

Las soluciones para una obra con costos reducidos, las soluciones nacidas directamente en la obra, por las solicitudes de los operadores que buscaban una forma de reducir los costos de eliminación y transporte de material, de combustible y de personal. Problemas reales de los que nació la idea de MB Crusher, un sistema de trituración aplicado a la máquina operativa ya presente en la obra. Una solución que hoy también se ha convertido en un sistema de cribado, fresado, manipulación y selección, siempre aplicado a excavadoras, cargadoras, minicargadoras y retroexcavadoras.

Porque la innovación es el secreto del crecimiento. Si en una obra se tritura, criba, demuele, se hace movimiento de tierras y se recicla el material con soluciones innovadoras, entonces te vuelves competitivo, revisando los procesos y razonando en términos de economía circular. Con MB Crusher la obra se vuelve innovadora: se recicla en el lugar reutilizando el material triturado, se reduce el uso de medios mecánicos, se reducen los costos de transporte y gestión, se evita el problema de eliminación en el vertedero, el material triturado es de producción propia y se produce solo en el tamaño deseado.

### ¿Dónde ver las unidades MB Crusher en vivo?

- La primera etapa, tuvo lugar en Estados Unidos de América, Las Vegas, para el World of Concrete (del 4 al 7 de febrero de 2020).

- La segunda tuvo lugar del 26 al 28, donde se exhibieron cucharas trituradoras y cribadoras MB en Aquibat 2020, en Francia.

- Regresamos a Las Vegas para la



tercera cita del año, uno de los eventos más importantes en los Estados Unidos para el sector de la construcción, donde se exhibirán soluciones tecnológicas sobre movimiento de tierras, asfaltos, agregados, hormigones, elevación, minería, servicios públicos y mucho más. En Conexpo-CON/AGG 2020 – del 10 al 14 de marzo – MB Crusher preparará un campo de pruebas en el stand Silver Lots 1 & 2 – S5003.

- Vuelo directo a Verona, Italia, para la cuarta etapa del recorrido: del 21 al 25 de marzo, el equipo MB Crusher se puede ver en vivo en el Samoter 2020 en dos áreas. Una interior y una zona de demostración de 400 m2. La exposición internacional trienal dedicada al mundo de la maquinaria de construcción representa

la cita más importante en Italia para un sector que, según los últimos datos disponibles del observatorio SaMoTer-Prometeia, superó los 2.400 millones de euros en exportaciones en los primeros 11 meses de 2017.

- Quinta etapa en Zaragoza, España, con motivo de Smopyc 2020, el Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería: desde el 1º hasta el 4 de abril, en el stand C-D 1/10.

- A finales de abril, desde el 24 hasta el 25, la sexta etapa en Escocia 2020.

A partir de ahí, el recorrido continuará, en mayo, junio, verano, otoño, y llegará a varias ciudades y países de todo el mundo. ●

# El rosa llega a las máquinas de Talleres Arteixo para teñirlas de solidaridad

Desde Talleres Arteixo, distribuidor oficial de la marca japonesa Takeuchi para Galicia, quieren colaborar en la lucha contra el cáncer aportando su grano de arena. Para ello, se han destinado varias de las máquinas de flota de alquiler a este fin, donando un euro por cada hora de trabajo de cada una de ellas. Esta iniciativa está siendo todo un éxito y las máquinas están trabajando a pleno rendimiento.

Talleres Arteixo está deseando poder ampliar más unidades debido a la gran aceptación y repercusión que está teniendo entre sus clientes quienes quieren ser una parte activa de esta iniciativa.

La idea surgió en el marco de la Responsabilidad Social Corporativa. Dentro de todas las posibles contribuciones que podían hacer a nuestro entorno, querían escoger una causa con la que todas las personas que trabajan en Talleres Arteixo se sintieran verdaderamente implicadas. Por desgracia, el cáncer es un mal que afecta a todas las familias en mayor o menor medida y es por ello que quieren contribuir con esta acción a la investigación de su tratamiento. Supone una gran satisfacción ver que los clientes se muestran muy sensibles con la causa y empiezan a demandar "las máquinas rosas", porque quieren colaborar trabajando con ellas. ●



## Especialistas en filtración y térmico



*imprefil*



Distribuidor de:



[imprefil@imprefil.com](mailto:imprefil@imprefil.com) • [www.imprefil.com](http://www.imprefil.com) • Tienda online: [e-imprefil](http://e-imprefil.com)



CENTRAL:  
**IMPREFIL**  
Avda. Artesanos, 38 • 28750 Tres Cantos (MADRID)  
Tel. 902 180 726 - 918 031 179 • Fax 918 034 756

Delegación Cataluña:  
**IBARFIL S.L.**  
C/ Escultor Ordoñez, 164 • 08016 BARCELONA  
Tel. 902 180 398 - 933 592 620 • Fax 933 594 265

# Comansa presenta nuevos modelos y tecnologías para el mercado norteamericano



**C**omansa participará por sexta edición consecutiva en la feria ConExpo-Con/Agg en Las Vegas, Estados Unidos, que tendrá lugar del 10 al 14 de marzo de 2020. El stand del fabricante de grúas torre será el F5803, en la zona exterior del Centro de Convenciones de Las Vegas.

Quienes visiten el stand de Comansa podrán conocer la grúa de pluma abatible LCL310, concretamente su versión de carga máxima de 18 toneladas, que estará expuesta durante la feria. Su máxima longitud de pluma es de 60 metros, y las diferentes configuraciones permiten variaciones de alcances máximos

cada 5 metros. Esta grúa de pluma abatible, con su diseño compacto y su reducido radio en fuera de servicio, resulta óptima en ciudades o en obras congestionadas.

Durante la feria, Comansa exhibirá también en su stand la cabina CUBE, galardonada con el prestigioso premio iF en 2018 y que viene de serie en la mayor parte de las grúas de Comansa. Reúne un diseño novedoso, confort y máxima productividad, así como ventajas innovadoras en cuanto a ergonomía y equipamiento.

Comansa promocionará también las últimas versiones de sus grúas desarrolladas a lo largo del último

año, en especial sus nuevos modelos 21LC1050 y 21LC1400, con unas capacidades de carga máxima de hasta 50 y 66 toneladas respectivamente, que mejorarán la productividad y las posibilidades en un mercado que apuesta por grúas flat-top de gran tamaño.

Del mismo modo, se mostrará el novedoso sistema Quick Set, una nueva tecnología desarrollada para simplificar la puesta en marcha de las grúas.

Comansa cuenta con presencia local desde 2002, prestando servicio comercial, postventa, de ingeniería y de formación en Estados Unidos y Canadá. ●

# Himoinsa recibe el premio “Innovation Trail Live”

Los grupos electrógenos rental de GLP (HRGO 30, HRGO 40 y HRGO 70) de Himoinsa han sido reconocidos con el premio «Innovation Trail Live» por su alto nivel de innovación, bajas emisiones y reducido nivel sonoro. Se trata de los primeros generadores en el mercado que incluyen un tanque interno de GLP y destacan por unas ventajas competitivas que lo posicionan como uno de los productos más innovadores y sostenibles en el mercado europeo del alquiler.

La serie HRGO se caracteriza por sus reducidos niveles de emisiones, bajo nivel sonoro, amplia autonomía, bajos costes de mantenimiento y operación... Estos grupos electró-



genos incorporan un catalizador de tres vías capaz de reducir las emisiones de CO, CO2, NOx entre otros contaminantes y un silencioso residencial que permite una atenuación de -35 dB.

Destacan por ser fáciles de transportar y manipular y ofrecen un diseño compacto y robusto, en cumplimiento con la normativa de emisiones Stage V para las máquinas móviles no de carretera (NRMM). ●

# DOFI

## LA EXPERIENCIA LA MEJOR CALIDAD



Cuchara zarzas



Enganche rápido



Cuchara 4 x 1



Cucharón estándar



Cuchara talud



Cuchara limpia



Bivalda



Pulpa



Pinza troncos



Pinza troncos suspendida

Pol. Ind. Camí dels Frares - C. J-E parc. 40 - 25190 LLEIDA (España)  
Tel. (34) 973 201 291 - Fax (34) 973 202 812 - [sldofi@dofi.es](mailto:sldofi@dofi.es) - [www.dofi.es](http://www.dofi.es)

## Ausa refuerza su apuesta por Estados Unidos



**A**usa ha tenido una destacada presencia en dos de las principales ferias de Estados Unidos. La firma ha presentado su maquinaria en el World of Concrete en las Vegas, especializada en el

sector del hormigón. Además, por primera vez ha presentado sus productos en The ARA Show en Orlando, la mayor feria del alquiler de Norteamérica.

Ausa continúa con su consolidación en el mercado norteamericano, donde ha presentado sus productos en dos de las principales ferias del sector: el World of Concrete celebrado en Las Vegas, del sector del hormigón y el The ARA Show de Orlando, enfocado al mercado del alquiler.

En ambas ferias, realizadas durante las dos primeras semanas de febrero, Ausa ha mostrado su gama de dumpers y carretillas todoterreno, con diferentes especificaciones adaptadas a cada sector.

En Las Vegas, los visitantes mostraron un gran interés en los

dumpers más compactos de Ausa, ideales para el sector debido a sus reducidas dimensiones a la vez que hábiles para superar cualquier terreno. Uno de los modelos expuestos, el D100AHA Compact, es capaz de pasar por puertas de viviendas gracias a su ancho de tan solo 990 mm. Por otra parte, se mostró un accesorio opcional para los dumpers, el concrete chute, que permite un vertido de hormigón de alta precisión.

Durante la feria del sector del alquiler de Orlando, Ausa consiguió importantes acuerdos para el futuro del negocio de la compañía, donde además presentó una novedad mundial: la especificación del modelo de 6 toneladas con transmisión de convertidor de par, denominado D601AP. ●

## Donaldson se incorpora al portfolio de Grupo Cartés

**A** lo largo de su historia, Grupo Cartés ha ido evolucionando junto con las necesidades de los profesionales, fiel a sus valores y creciendo en know-how para convertirse los “expertos en filtración”, tal y como son reconocidos hoy en día. La incorporación de novedades a su gama de productos y marcas ha sido continua a lo largo de 50 años, con el fin de garantizar la satisfacción de sus clientes, y estando presente en la mayoría de los sectores del tejido industrial.

En esta ocasión, suma a su oferta la marca Donaldson, a partir de un proyecto de colaboración entre estos dos referentes del mercado, enfocados en la resolución de necesidades de filtración.

Donaldson, marca multisectorial y multinacional nacida en 1915, está presente a nivel global con sus productos y servicios, gracias a sus más de 40 localizaciones de fabricación, sus 12 centros de distribución y sus más de 1.600

patentes de tecnología que aportan un valor superior junto con sus más de 1.000 ingenieros en todo el mundo. Es responsable de muchas de las innovaciones de filtración de gases de escape y emi-

siones desde 1915 y ha desarrollado tecnologías de filtración únicas incluyendo el media Synteq o la tecnología de filtración Powercore, entre otras. ●



# Líderes en demolición

United. Inspired.

## Descubre de todo lo que es capaz Epiroc

El rendimiento nos une, la innovación nos inspira y el compromiso nos impulsa para continuar avanzando. Cuente con nosotros para obtener las soluciones que necesita hoy y los avances tecnológicos que le harán liderar el mañana.



[epiroc.com](http://epiroc.com)



Las Vegas, Nevada. Estados Unidos.

## Smopyc 2020

Salón Internacional de Maquinaria de Obras Públicas, Construcción y Minería

Fecha: del 1 al 4 de abril

Localización: Zaragoza

[www.feriazaragoza.es](http://www.feriazaragoza.es)

## Construyes! 2020

III Jornada de Innovación Tecnológica en Maquinaria para Construcción y Minería

Fecha: 2 de abril

Localización: Zaragoza

[www.construyes.technology](http://www.construyes.technology)

## 7th E&E Congress, Eurasphalt & Eurobitume

Fecha: del 12 al 14 de mayo

Localización: Madrid

[www.eecongress2020.org](http://www.eecongress2020.org)

## Apex 2020

Fecha: del 9 al 11 de junio

Localización: Maastrich, Países Bajos

[www.apexshow.com](http://www.apexshow.com)

## Samoter

31º Salón Internacional de Maquinaria para la Construcción

Fecha: del 21 al 25 de marzo

Localización: Verona, Italia

[www.samoter.it](http://www.samoter.it)

## Bauma CTT Russia

Fecha: del 26 al 29 de mayo

Localización: Moscú, Rusia

[www.bauma-ctt.ru](http://www.bauma-ctt.ru)

## Bauma Conexpo India

Fecha: del 3 al 6 de noviembre

Localización: Gurgaon / Nueva Delhi, India

[www.bcindia.com](http://www.bcindia.com)

## Bauma China

Fecha: del 24 al 27 de noviembre

Localización: Shanghái, China

[www.bauma-china.com](http://www.bauma-china.com)

# Todo el recambio que necesitas en un mismo sitio



## Recambios



## Distribuciones



## Marcas

CASE · NEW HOLLAND · FIAT · JCB · KOMATSU · CATERPILLAR · TEREX · O&K · LIEBHERR · TESMEC · TRENCOR  
TRENCH · ASTEC · WIRTGEN · LEBRERO · HAM · EUROPACTOR · BOMAG · MANITOU · BOBCAT · JLG

**CÓRDOBA**  
957 42 00 42  
cordoba@recinsa.es

**PALENCIA**  
979 72 80 73  
palencia@recinsa.es

**LLEIDA**  
973 25 70 09  
lleida@recinsa.es

**JEREZ**  
956 18 05 08  
jerez@recinsa.es

**SANTIAGO**  
981 55 81 32  
santiago@recinsa.es

**MADRID**  
91 795 31 13  
ventas@recinsa.es

**JAÉN**  
953 28 07 07  
jaen@recinsa.es

**LORCA**  
968 44 42 22  
lorca@recinsa.es

**ÚBEDA**  
953 79 02 57  
ubeda@recinsa.es

**SEVILLA**  
954 25 85 68  
sevilla@recinsa.es

*La parrilla de  
Juan Adan*



*¿te gusta  
la carne?*

Telf.: 914 167 653

C/ Santa Hortensia, 62

28002 Madrid

[www.laparrilladejuanadan.com](http://www.laparrilladejuanadan.com)

**TE AYUDAMOS A CONSTRUIR EL MEJOR FUTURO**

**ALQUILER DE MAQUINARIA PARA LA CONSTRUCCIÓN**

- Reduce el consumo de combustible
- Es 10 veces más rápida de usar
- Reduce el ruido en 70% (resistente)
- Reduce el consumo de energía y productos
- Reduce costes y tiempo en excavación de obra

Movimiento de tierra - Excavación - Compactación - Manipulación y Elevación - Construcción

Calle del P.O. 4  
Vitoria del Valle - 3011  
Tel: 92 840 01 00  
www.moicano.es

**TALLERS ANGEL ROIG, s.l.**

CTRM. M. A. KM. 448 - 35181 00635 ALGONA - Tel: 973 767150  
Fax: 973 767158 - E-mail: angelroig@tallersangelroig.com  
MENA Pag. Web: tallersangelroig.com

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**LIEBHERR**

**Kayati PRESENTA LA ALTERNATIVA AL EXPLOSIVO**

**CRASDEMOL** CEMENTO EXPANSIVO **20 AÑOS FABRICADO POR Kayati**

DEMOLTE EN CARRETERAS DEMOLTE EN ACCESO DIFÍCIL

DEMOLTE ENTRE EDIFICACIONES DEMOLTE SUBTERRANEO

**RACIONALIDAD Y SIMPLIFICACIÓN EN DEMOLICIÓN  
SIMPLEMENTE CARGAR Y ESPERAR  
NO REQUIERE AUTORIZACIÓN SU USO  
OFERTAMOS m³ DEMOLIDO**

**Kayati** Calle A, nº5 - Edificio 1  
Polígono Industrial San José de los Lleras  
01230 MANCLARES DE LA OCA (ÁLAVA)  
Tel: 945 135 626 - Fax: 945 130 592  
kayati@kayati.com - http://www.kayati.com

**GRUPD CARTÉS**  
Expertos en soluciones globales desde la filtración

+ EFICIENCIA, OPTIMIZACIÓN Y CONTROL DE COSTES +  
1 MILLÓN DE FILTROS EN STOCK

Madrid • Barcelona • Sevilla • J. Conilla • T. de Vitoria • Valencia  
902 903 360 • info@grupd.com • 902 707 272 • industria@grupd.com.es • www.grupd.com.es

# Índice

de anunciantes

Anzeve	11
Ascendum	33
Autosur de Levante	15
Betonblock	17
Blumaq	Interior de portada
Camso	03
Centrocar	Contraportada
Deutz	43
Dofi	51
Epiroc	55
Hidromek	13
Huppenkothen	29
Imprefil	49
Indeco	07
La Parrilla de Juan Adán	56
Liebherr	39
Lombardini	45
MB Crusher	05
Mecalac	37
Palfinger	Portada
Recambios Moicano	Interior de contraportada
Recinsa	55
Sato	35
Wacker Neuson	47

## INFORMACIÓN ÚTIL PARA EMPRESAS Y PROFESIONALES

PORTAL PROFESIONAL  
ACTUALIZADO



# PARA CONSEGUIR EL ÉXITO LAS PIEZAS SON CLAVE



Material  
hidráulico

Repuestos motor



Rodajes

Material de  
desgaste



## EXPERTOS EN RECAMBIOS, SIN INTERMEDIARIOS



Garantizamos el  
mejor precio



Sin intermediarios



Primeras marcas



Entrega en 24  
horas



30 años de  
experiencia

Carrer del Plà, 4  
Vilanova del Vallès · BCN  
Tel. 93 845 61 00  
[www.moicano.com](http://www.moicano.com)



RECAMBIOS  
**moicano**

# DOOSAN



**Robustez, fiabilidad,  
mínimo consumo,  
máxima producción,  
excelencia en servicio y...  
garantía de hasta 5 años  
o 10.000 horas\***

*\* Siempre que se cumplan las condiciones específicas del fabricante.*

Importador exclusivo de Doosan en España, Portugal, Angola y Mozambique.



**CENTROCAR**  
SPAIN



Madrid: 918 752 000  
Asturias: 984 108 579  
[www.centrocar.com](http://www.centrocar.com)